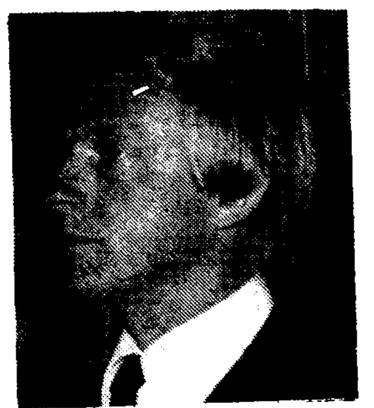
Amigoe

Vandaag


MR. C. VERKUYL .....aanhouden.....

ZATERDAG 24 FEBRUARI 1979 — 96STE JAARGANG – No.: 46

VEEL GEWONDEN BIJ BOMBARDEMENT OP GUERRILLAKAMP

Preventieve maatregelen voor verkiezingen

Rhodesische acties in Zambia

SALISBURY. — Rhodesische gevechtsvliegtuigen hebben gisteren een zwart nationalistisch guerrillakamp aangevallen op 30 kilometer ten westen van de Zambiaanse hoofdstad Lusaka, zo heeft het militair opperbevel in Salisbury bekendgemaakt. Het is de tweede aanval binnen een week op een basis van troepen van de Nationalistische leider Joshua Nkomo. Tientallen ambulances reden na de aanval in Lusaka aan en af om gewonden naar ziekenhuizen over te brengen.

Ziekenhuizen in de Zambiaanse hoofdstad vroegen om bloeddonors en een woordvoerder van het Rode Kruis zei dat het Internationale Rode Kruis gevraagd is om verbandmateriaal en andere benodigdheden. Hieruit kan worden opgemaakt dat het aantal slachtoffers groot moet zijn. In een communique van de Rhodesische strijdkrachten werd gezegd dat alle toestellen veilig waren teruggekeerd. Gezegd werd dat de actie niet gezien moest worden als vergelding van het neerschieten van een Rhodesische Viscount door de Zipra van Nkomo. Daarbij kwamen 59 mensen om.

In Lusaka wordt vernomen dat bij de Rhodesische luchtaanval honderden doden zijn gevallen. Een woordvoerder van de Zambiaanse regering heeft verklaard dat ee een vluchtelingenkamp is getroffen door de aanvallen. De overgangsregering in Salisbury kondigde een mobilisatie aan om de verkiezingen in april zo goed mogelijk te laten verlopen. De aanvallen worden beschouwd als een onderdeel van het streven van de regering in Salisbury om door preventieve acties een offensief te verhinderen van de guerrillastrijders tegen de stembureau's.

Het Rhodesische opperbevel liet weten dat vrijwel alle dienstplichtigen - in hoofdzaak blanken tussen de 18 en 59 jaar - opgeroepen zullen worden om de stembureau's te bewaken en verdedigen tegen aanvallen van de zwarte guerrillastrijders. Van goedingelichte zijde is meegedeeld dat er vijf dagen gestemd zal worden.

Chili gaat schulden versneld-aflossen

VALPARAISO — Chili is van plan zijn schulden aan het buitenland versneld af te lossen. De buitenlandse schuld van Chili beloopt momenteel circa 5,3 miljard dollar. Dit heeft de Chileense minister van Financien Sergio de Castro meegedeeld na een bezoek van een delegatie van het Internationale Monetaire fonds (IMF) aan zijn land. Chili heeft zijn inkomsten uit hoofde van de uitvoer van koper sterk zien toenemen. De Chileense overheidsbegroting en de raming van Chileense betalingsbalans in 1979 waren oorspronkelijk gebaseerd op een gemiddelde prijs van 65 cent per pound koper. Momenteel wordt op de wereldmarkt al 90 cent per pound koper betaald.

Napels-virus ziekte ook elders in Italie

L AQUILA — In de Midden-Italiaanse bergstad L Aquila lijden vijftien baby's aan ademhalingsmoeilijkheden van het soort dat in Napels aan 68 zuigelingen het leven heeft gekost, zo hebben plaatselijke artsen vrijdag bekendgemaakt. „We kunnen niet uitsluiten dat het ademhalingsvirus hetzelfde is als dat in Napels, verklaarde dr. Giuseppe de Matteis, hoofd van de kinderafdeling van het ziekenhuis van Aquila.

Bevriezing van vermogen Sjah in Zwitserland

BERN — De Iraanse regering heeft gisteren aan de Zwitserse regering laten weten dat het gehele vermogen van de Sjah en zijn gezin is genationaliseerd, en verzocht om bevriezing van het vermogen dat de Sjah in Zwitserland heeft ondergebracht. Een woordvoerder van het Ministerie van Buitenlandse zaken in Bern zei dat de bevoegde federale autoriteiten zich over deze zaak zullen buigen.

De Sjah bezit een huis met 28 kamers in de wintersportplaats, Saint Moritz, dat bij de bouw, eind van de jaren zestig, zo'n tien miljoen gulden gekost zou hebben. Over de overige bezittingen en bankrekeningen van de Sjah in Zwitserland zijn geen gegevens bekend.

Koning Hassan van Marokko heeft de Sjah laten weten dat hij net zo lang in Marokko in ballingschap mag blijven als hij wil. Hij wil echter niet dat de Sjah politieke activiteiten onderneemt vanuit Marokko. Dit hebben diplomaten in Rabat meegedeeld.





WILLEMSTAD — De laatste hand wordt gelegd aan de opstelling van trailers en stoelen en banken langs de route van de „gran marcha di karnaval" van morgen. Gisteravond waren enkele fanatiekelingen bezig hun stoelen met touw vast te binden om vooral maar te voorkomen dat anderen hun zitgerei daar plaatsen. Vanmorgen was langs de Van Eyck van Voorthuizenweg deze rij stoelen te zien, aan elkaar vastgebonden met touw en zware stenen erop opdat ze niet „wegwaaien".

Wegens (diplomatieke) ziekte

Saoedische premier stelt bezoek aan VS uit

WASHINGTON — Kroonprins Fahd van Saoedi-Arabie, tevens premier, heeft een officieel bezoek aan de Verenigde Staten uitgesteld om gezondheidsredenen. Prins Fahd en minister van Buitenlandse zaken Saoed Ben Faisal zouden komende maand naar Washington reizen.

Anderzijds wijzen diplomatieke kringen er op dat er sprake is van een groeiende malaise in de betrekkingen tussen de Verenigde Staten en Saoedi-Arabie. De malaise komt ten dele voort uit de hervatting van het vredesoverleg in Camp David, zonder dat er uitzicht lijkt op vooruitgang in de kwestie van de Palestijnen en de Israelische ontruiming van bezet gebied. De Saoedi's zijn volgens diplomatieke kringen ook ongerust over de val van Sjah van Iran, en kritiseren het volgens hen zwakke optreden van de Verenigde Staten in deze kwestie.

De ambassade van Saoedi-Arabie in Washington heeft vrijdag tegengesproken dat het bezoek om gezondheidsredenen is uitgesteld. Die reden was door het Witte Huis genoemd. Prins Fahd is in uitstekende gezondheid, aldus de ambassadewoordvoerder, die de journalisten uitnodigde zich daarvan persoonlijk te gaan overtuigen.

Volgens hem is tot het uitstel van het bezoek besloten met wederzijds goedvinden van de twee regeringen. Om tijd te scheppen voor een gedetailleerde studie van problemen van gemeenschappelijk belang, die besproken zouden moeten worden tussen president Carter en de kroonprins. De woordvoerder van het Witte Huis, Powell, houdt vast aan zijn eerder gegeven versie.

Grootma Claudia

ROME — Het zal sommige fans opschrikken, maar Claudia Cardinale is vrijdag grootmoeder geworden. Aurelia Cristaldi, de 20-jarige schoondochter van de filmactrice, schonk het leven aan een dochtertje. Zij is de vrouw van Patrick Cristaldi, zoon van Claudia Cardinale uit haar ontbonden huwelijk met producer Franco Cristaldi. De 39-jarige Claudia Cardinale, die nu samenwoont met regisseur Pasquale Squittieri, is zelf ook in verwachting.

In Colombia

400 Kilo cocaine gevonden

BOGOTA — In Turbo, een stad in de Colombiaanse provincie Antioquia, zijn vrijdag 400 kilo cocaine en 40 ton marihuana in beslag genomen. Ook werd in deze stad beslag gelegd op drie vliegtuigen die deze . . bovend . middelen naar de VS hadden moeten brengen. Circa 20 mensen zijn aangehouden, onder wie Amerikanen en Colombianen.

In officiele Colombiaanse kringen meent men dat de regering met deze inbeslagneming de handelaars in verdovende middelen een enorme slag heeft toegebracht. In het begin van dit jaar begonnen de Colombiaanse autoriteiten een offensief tegen het netwerk van handelaars in Colombia.

LAATSTE NIEUWS

Hospitaal betaalt personeel woensdag

WILLEMSTAD — In het kort geding dat de CBV vanmorgen aanspande tegen de directie van het Elisabeth Hospitaal en tegen het BC van Curacao, kwam na een schorsing door de rechter een doorbraak toen het eilandgebied zich vanmorgen bereid verklaarde nog voor aanstaande woensdag 5 ton te zullen overmaken aan de stichting Elisabeth Hospitaal.

De advokaat van het hospitaalbestuur, mr Monte trad tijdens de schorsing op als bemiddelaar tussen de directie en de bestuurscommissie van het hospitaal. Hospitaaldirecteur V, Servage weigerde pertinent de bestuurscommissie te woord te staan over het voorstel omdat de bestuurscommissie . niet wordt erkend door de directie. Omdat beide partijen verklaarden dat met de garantie van het BC de uitbetaling van de salarissen wel gegarandeerd kan worden voor woensdag, besloot de rechter de zaak aan te houden tot woensdagmiddag twee uur om partijen de kans te geven de regeling na te komen.

MEXICO CITY — 46 procent van de Mexicanen heeft niet de beschikking over een arts, zo heeft de directeur van het ministerie van Volksgezondheid donderdag meegedeeld. Sergio Vazquez verklaarde dat met name de massa's in de krottenwijken veelal de hulp van een arts moeten ontberen. De directeur weet deze wantoestand aan het gebrek aan geld voor de begroting van Volksgezondheid.

VS in Veiligheidsraad: onmiddellijk bestand

Verwijten over en weer door China en Rusland

NEW YORK — De vertegenwoordigers van China en de Sovjet-Unie hebben in de vergadering van de Veiligheidsraad gisteren elkaar verwijten gemaakt in verband met de strijd die woedt in Indo China. De Russische afgevaardigde Michail Charlamov zei dat hij samen met Tjechoslowakije een resolutie zal indienen om van China schadevergoeding te eisen voor de materiele verliezen in Vietnam.

In een boze toespraak zei Charlamov dat „de Chinese agressie de ogen moet openen van allen voor de politiek van piraterij waaraan de leiders in Peking zich te buiten gaan, en voor de noodzaak een defensielinie tegen zijn agressieve doeleinden op te werpen". De Chinezen gebruikten volgens hem Zuidoost-Azie als sprinkplank voor de verovering van geheel Azie.

De Chinese afgevaardigdr Chen Chu zei dat zijn land slachtoffer was geworden van een lange serie grensincidenten voordat het terugsloeg. „Wij willen geen centimeter Vietnamees gebied. Al wat wij willen is een vreedzame, stabiele grens. Na een tegenaanval op de Vietnamese agressors zullen zij verdienen zullen de Chinese grenstroepen terugkeren en zich strikt houden aan het verdedigen van hun eigen grens."

De ambassadeur van de VS in de Verenigde Naties, Andrew Young, stelde een onmiddellijk bestand in Vietnam en Cambodja voor en terugtrekking van alle buitenlandse troepen uit beide landen. Hij zei dat de VS duidelijk heeft verklaard „dat wij in deze conflicten geen partij zullen kiezen. Wij willen dat het vechten ophoudt. Een eind aan de bedreiging van de vrede in dat gebied, en voor alles een eind aan het leiden van onschuldige mensen in dat gebied."

China heeft net zo weinig recht Vietnam aan vallen als Vietnam op het onder de voet lopen van Cambodja. De toestand is onmiskenbaar gevaarlijk. „Wanneer wij de grootspraak, propaganda, beschuldigingen en tegenbeschuldigingen laten voor wat zij zijn komen we bij de eenvoudige, maar onheilspellende feiten: meer dan 100.000 Vietnamese militairen zijn betrokken bij zware gevechten op het grondgebied van Cambodja, ondanks alle pogingen van de internationale gemeenschap, aan dit conflict een eind te maken."

Op 15 januari stemde de Veiligheidsraad met 13 tegen en 2 voor een oproep tot terugtrekking van buitenlandse troepen uit Kampuchea, maar een van de tegenstemmers was de SU. Diens veto hield de resolutie tegen. „En nu zien we duizenden Chinese militairen in militaire actie op het grondgebied van Vietnam", aldus Young. „Het bloed van soldaten en onschuldige burgers wordt aan beide kanten vergoten. Deze acties hebben 'ɔ brede en gevaarlijke gevolgen voor de vrede in Azie." De VS dringt er bij de rechtstreeks betrokken partijen op aan, met zelfbeheersing te handelen om uitbreiding van het conflict te voorkomen. Het beraad 13 verdaagd tot vandaag.

Chinese troepen hebben gisteren twee Vietnamese hoofdsteden veroverd en zijn tot 30 km in het land opgerukt, maar Amerikaanse regeringszegslieden zeiden dat Vietnamese troepen die tot de tegenaanval zijn overgegaan blijkbaar een hoofdstad hebben veroverd en zelfs de aanvallers op enkele punten van het 720 km lange front naar de Chinese grens hebben teruggeslagen. Een Amerikaanse zegsman zei ook dat de gevechten langs het hele front heviger zijn geworden en dat de Chinezen tot over hun eigen grens kunnen zijn teruggedreven.

Het Japanse blad Yomioeri in Tokyo meldde vandaag dat het vlaggeschip van de Sowjetrussische Pacificvloot door de Japanse zee blijkbaar op weg is naar de wateren bij Indo-China. Het is de 16.000 ton metende raketkruiser Admiral Senyavin, aldus het blad.

DAR-ES-SALAAM — Duizenden Oegandese guerrillastrijders die het bewind van president Idi Amin omver willen werpen, rukken op naar de Zuidoegandese garnizoensstad Masaka, zo is vrijdag van de zijde van de guerrillastrijders in Dar-Es-Salaam vernomen.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n, Curaçao, N.A.
Postbus 557
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825-10
Maduro & Curiels Bank N.V.
CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen): 672000
Directrice: Mayra van der Dijs.
Redaktie-raad: Goretti Selsbach, Frans Helligers en Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie: Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Sheila Rhodes (secretaresse), Ken Wong (fotograaf).
Advertentie-afdeling (acquisitie): Stella Kuwas (hoofd), Wil Sapynis.
UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110, tel.: 4333-4334-4335.
Directeur/Hoofdredacteur: Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Djiebie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.
BONAIRE
Correspondente: Yolanda Croes, tel.: 4220.
Advertentie: BOMADECO n.v., hoek Breedestraat/Kerkstraat, tel.: 8939 of 8773.
SINT MAARTEN
Correspondent: David Christiaan, tel.: 3194
Advertentie: Vance James, tel.: 2283.
SABA
Correspondent: Ray Hassell.
ST. EUSTATIUS
Correspondent: Jan Smid, tel.: 2321.
DEN HAAG
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wingerd 540, Waddinxveen, tel.: 01828-7432.
DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen) Curaçao, Districo n.v., tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 4333
Bonaire, Entrejol 153A, tel.: 4222
St. Maarten, Papergarden, tel.: 2283
Losse nummers 40 cent.
Abonnement op Antillen negen gulden per maand. (Bovenwinden tien gulden per maand). Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 38,90 per maand (luchtpost) of NAfl. 13,80 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

WEEKEINDEDIENST eilandgeneeskundigen van 24 febr. van 08.00 uur t/m 25 febr. 1979 om 18.00 uur: Stads- en 2de distrikt Oost: dokter H.W.A. Devid, Dokterswoning Brievengat, spreekuren: 10.00 - 11.00 uur; spoedgevallen: tel.: 79277.
23 febr. van 18.00 uur - 25 febr. 1979 om 24.00 uur: Stads- en 2de distrikt West: dokter L.W. Frenie, Dokterswoning Muizenberg, spreekuren: 11.00 - 12.00/17.00 - 18.00 uur; spoedgevallen bereikbaar via tel.: 35602.
In het 3de distrikt: dokter R. Botero-Duque, spoedgevallen Dokterswoning Soto, tel.: 88090.
25 febr. van 18.00 uur - 27 febr. 1979 om 06.00 uur: Stads- en W.L. Lutchman, Spreekkamer Montagne Rey 80, tel.: 88821: Spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen bereikbaar op tel.: 38980.
26 febr. van 0.00 - 27 febr. 1979 om 06.00 uur. Stads- en 2de distrikt West dokter Swart, Spreekkamer v. Leeuwenhoekstraat 15, tel.: 24113: spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur. Spoedgevallen op bereikbaar tel.: 82367.
In het 3de distrikt dokter J.H. Arendzen, Gezondheidscentrum Barber, tel.: 88058. Spreekuren: 10.00-12.00 uur. Spoedgevallen: Landhuis Dokterstuin, tel.: 88484.

WIT GELE KRUIS: (WIJKVERPLEGING) kantoor Santa Maria nr. 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 uur en 13.30 tot 17.00 uur; zuster Van der Leo neemt waar van 06.00-07.30 uur op tel.: 53746; de wacht heeft zuster Maarsden, tel.: 39017; ook te bereiken op pageboy 027-149.

***

BOTICA'S (weekeindedienst)
Zat.: Otrabanda: Central, tel. 23281;
Punda: del Pueblo, tel.: 12444.
Zon.: Otrabanda: del Pueblo, tel.: 25444
Punda: Popular, tel.: 11269.
Maandag: Otrabanda: Otrabanda, tel.: 25634
Punda: Wilhelmina, tel.: 12380

BOPEC-DOEL

WILLEMSTAD — De statuten van Bonaire petroleum corporation nv (Bopec) van Bonaire — zijn onlangs gewijzigd ten overstaan van kandidaat-notaris mr. Alfred P. Knuf van het notaris kantoor van dr. J.A. Schiltkamp. Doel van deze nv blijkt nu na de wijziging te zijn het bouwen opereren en/of verhuren van petroleum verschepingsfaciliteiten, van opslagstations, van petroleum en petrochemische raffinaderijen en ontzwavelingsfabrieken en van electriciteits — opwekkings — en ontziltingsfaciliteiten en verder de handel in petroleum en derivaten daarvan. Het kapitaal bedraagt een half miljoen dollar.

POMPSTATIONS
(openingstijden van 08.00-15.30 uur)
25 febr.: Winkel-Hendrikplein; Frederik-Salinja; Maduro-Biesheuvel; Cas Chiquito; Isa-Plantersrust: Scheidelaar-Mundo Nobo; Vanddis n.v.-Marie Pompoen; de Haseth-Parera; Nieuw-Sto Domingoweg; Perry-Grand Central; Schotborgh-Cas Cora.

26 febr.: Cras-de Ruyterkade; Isa-Salinja; Van der Dijs-Rio Canario; Canword-Gasparito; Coop. Transport-Colon; de Jongh-Mundo Nobo; Galmeyer-Cerito; de Lanoi-Santa Rosa; Jansen-Santa Maria; Mauricio-Santa Helena.

BIOSCOPEN
ROXY: 19.00 - 21.00 Looking for Mr. Goodbar; 24.00 Vengeance of the zombies.
WEST-END: 19.00 - 21.00 Outlaw blues; 24.00 The house of whipcord.
DRIVE-IN: 19.00 ABBA; 21.00 The wild geese; 24.00 Melano calibre 9.
***

ZONDAG
DIVERSEN
TOERISTENSCHIP
08.00-19.00 Oceanic-vert. selma

CARNAVAL
10.00-18.00 optocht (route: Pater Euwensweg, v. Eyck v. Voorthuyzenweg, Roodeweg, Breedestr. (O), Plaza Brion, brug, Breedestr. (P), [illegible] Kinginrd, Koraal Specht[weg].

CINE-TRUCK:
Zaterdagavond te BC Janwe/Marie Pompoen, zondagavond te PM-Jeugdgebouw, maandagavond te Divi Divi Jeugdcentrum en dinsdagavond te Buena Vista.
***

DIVERSEN
CHRISTOFFELPARK
vandaag gesloten
***

DIVERSEN
CHRISTOFFELPARK
dagelijks geopend van 08.00-15.00 uur
***

verlof begrafenis
25 febr.: E.R. van der Horst, Kanarieweg 3.
26 febr.: R.A. de Windt, Abrahamsz 113.

CARNAVAL
10.00-16.00 publiek dansen Punda/Otrabanda;
20.00-24.00 verbranden Rey Momo - Hoffie Popo Rojer.
***

MAANDAG
DIVERSEN
08.00-19.00 Sun Princess; 08.00-22.00 Carla C- vert. selma.

ZATERDAG
TELECURACAO: 16.00 telefiesta; 16.55 Sinbad jr.: 17.15 dept. Cult. en Opvoeding; 18.15 the pink panther; 18.40 bulletin tele-8; 18.50 deporte tele-8; 19.00 progr.: 20.00 notisiero tele-8; 20.30 soap; 21.00 progr.: 22.00 horoscoop cu Saida; 22.30 estreno; 24.00 notisiero tele-8 (repeat).

ZONDAG
TELECURACAO: 09.00 uit. carnavalsoptocht; 18.00 wide world of sports; 18.50 bulletin tele-8; 19.00 progr. RVD; 19.30 operation petticoat; 20.00 notisiero tele-8; 20.30 Barney Miller; 21.00 Kojak; 22.00 300 millionnes; 23.00 notisiero tele-8 (repeat).

MAANDAG
TELECURACAO: 17.00 laff. alympics; 17.27 and mother makes three; 17.40 super heroes; 18.15 notisiero tele-8; 18.40 deporte tele-8; 18.57 telenovela Pecado capital; 19.28 in search of....; 20.00 notisiero tele-8; 20.28 aktualidad tele-8; 21.00 progr.; 22.00 progr.; 23.00 noticiero tele-8 (repeat).

Maximum-broodprijzen

WILLEMSTAD — PB 377, een ministeriele beschikking van 29 december zet alle van kracht zijnde broodprijzen netjes op een rij. Zoals bekend werden de broodprijzen verleden jaar december gewijzigd. Wat de Benedenwinden betreft, gelden de volgende maximum prijzen voor de consumenten: voor kadetjes, hotdogbroodjes, hamburgerbroodjes of rolls enz. van 50 tot 60 gram, 11 cent, van 60 tot 70 gram 12 cent, van 70 tot 80 gram 13 cent en van 80 gram of meer 15 cent; voor pan Frances, pan di rama of pan di machin: minimaal gewicht van 115 gram: op Bonaire en Curacao: 20 ct; op Aruba min. gew. 120 gr 19 ct; voor buscuchi (awa, lechi, ris,), olmeda, dompi, bolchi, cocolishi: ministens 115 gram: Bon. en Cur.: 19 ct, min. gew. 120 gr., Aruba: 18 ct; kipashi awa, min. gew. 300 gram op (respectievelijk Aruba, Bonaire en Curacao): 47 en 49 ct; 450 gr: 68 ct en 70 ct, 500 gr: 79 en 81 ct; 650 gr 1,03 en 1,05 ct; 800 gr 1,23 en 1,27 ct en 100 gr: 1,55 en 1,60 ct; kipashi lechi, bruin brood, pan largé, casino, club sandwich, club wheat, pullman of soortgelijke broodsoorten, weer resp. Aruba, Bonaire en Curacao; min gewicht van 300 gr: 52 en 53 ct, 450 gr: 72 en 73 ct, 500 gr: 85 en 87 ct, 650 gr: 1,09 en 1,11 ct, 800 gr: 1,32 en 1,36 ct en 1000 gr: 1,66 en 1,69.

In hetzelfde PB staan ook bepalingen met betrekking tot de administratie broodproducten met een omzet van minimaal een kwart miljoen gulden per jaar moeten zodanig de boekhouding inrichten, dat daaruit [illegible] gegevens kunnen worden gehaald omtrent onder meer de omzet per broodsoort, de loonkosten, externe kosten, afschrijvings en waarderingsnormen.

Tamarijndienst

WILLEMSTAD — In het clubgebouw de Tamarijn wordt morgenavond de Tamarijndienst gehouden, welke om half acht begint. Thema is: tussen carnaval en Pasen ligt Golgotha. Voorganger is dominee G. Rensing.

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900
***

WEEKEINDEDIENST eilandsgeneeskundige t/m 26 februari 1979 om 07.30 uur: dokter Welvaart, tel.: 8316-8333.
***

DIVERSEN
CARNAVAL: 14.00 carnavalsoptocht Rincon (voetbalveld Rincon).
***

ZONDAG
CARNAVAL: 14.00 carnavalsoptocht Playa (voetbalveld Antriol).
***

DINSDAG
DIVERSEN
SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

POSTSLUITING: 15.45 voor aangetekende stukken; 16.30 voor gewone stukken-postkantoor (elke dag vanaf maandag t/m vrijdag).

OPENBARE BIBLIOTHEEK dagelijks geopend van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag ook van 18.00-21.00 uur.

BON. MUSEUM (oud politiewacht): openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

LANDFILL te Lagoen: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur.
***

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN (zondag 25 feb.):
Playa: 09.30 ds Smith; Rincon: 08.00 ds Smith.

Heer Bommel en de geweldige wiswasse[n]

0286

0286 — Pieps haastte zich naar de piloot van het vergane toestel en heer Bommel baande zich een weg door het onkruid om de passagier te bereiken. „Dat was héél vreselijk", zei hij. „Hebt u zich bezeerd? Het is maar gelukkig, dat mijn bolletjes uw val gebroken hebben".

Hij wreef zich nadenkend over de kin en hernam: „Hoewel eh..... u lijkt erg op iemand, die bij mij wilde inbreken, zodat ik hem met een ontploffing heb moeten wegjagen. Maar die had andere ogen".

„Ontploffingen", prevelde de luchtbreukeling. „Steenbreek noemt je spel ragfijn, maar dat kan ik niet vinden. Een zware aanpak; dat noem ik het".

„Aha!" riep heer Bommel uit, terwijl de deernis hem verliet. „Steenbreek, hé? Nu weet ik wie je bent. Je bent er eentje van de internationale blik-conversatie industrie! Ik had je direct al[...] maar ik wist niet wie je was. Wie ben je, bedoel ik?"

„Ugh Zababel", mompelde de ander met trekkende mond. „[...] was een executive. Maar nu kan ik postzegels gaan plakken. [...] jou met je ontploffingen".

Hij begon nerveus op zijn nagels te bijten, maar daarin werd[...] gestoord door Alexander Pieps.

„Nu weet ik het", riep deze, nader dravend. „Het is het gr[...] kapitaal, dat achter mij aanzit. Ze wilden mijn wiswassen torpede[ren] terwijl ik bezig ben de wereld te redden door kostelijk voed[sel]".

„Dat is wat ik bedoel", zei heer Ollie. „Kostelijk voedsel, [...] aan de andere kant..... Ik bedoel..... Ontploffingen. En eh..... [...]mige lieden worden er ziek van".

Wereldcongres metereologen:

Mens kan klimaat niet verbeteren, wel bederven

GENEVE — De eerste conferentie over het klimaat op de wereld is vrijdag geeindigd met de bekentenis van de deelnemers dat de mens, ondanks alle wetenschappelijke en technische vooruitgang, niets kan doen ter verbetering van het klimaat, maar wel veel kan bijdragen aan de verslechtering hiervan.

Rond 300 deskundigen uit 50 landen hebben gepoogd de oorzaken vast te stellen van de klimaatsveranderingen die zich in de afgelopen jaren hebben voorgedaan. Tot definitieve conclusies kwam de conferentie, belegd door de Wereldorganisatie voor meteorologie, echter niet. De voorzitter van de conferentie, de Amerikaan Robert White, legde er tegenover journalisten de nadruk op dat er nog veel onderzoek nodig is om tot definitieve conclusies te komen.

Op de conferentie hadden de deskundigen gewezen op het steeds groter wordende percentage kooldioxyde in de atmosfeer en op het toenemende gebruik van olie als energiebron. Dit laatste draagt bij tot een verandering in de biochemische structuur van de aarde die tot grote bezorgdheid leidt. De deskundigen stelden verder vast dat de uitlaatgassen van de supersonische vliegtuigen minder bijdragen tot aantasting van de beschermende ozonlaag en daarmee tot wijzigingen in [illegible].

In hun slotverklaring zeggen de deskundigen dat de ontwikkelingslanden die in droogtezones en regengebieden liggen, het meest te lijden hebben van de gevolgen van de klimaatsveranderingen. Daarom moet er een gemeenschappelijke strategie voor de hele wereld ontwikkeld worden om de gevolgen van deze klimaatsveranderingen voor deze landen minder ernstig te maken. De deskundigen doen in de verklaring een beroep op alle landen samen te werken om de vruchtbaarheid van de aarde te bewaren, de bossen in stand te houden en de vervuiling van de atmosfeer en de zeeën tegen te gaan. „Op lange termijn gezien is het overleven van de mensheid afhankelijk van de harmonie tussen de maatschappij en de natuur", aldus de verklaring.

Acht statuten

WILLEMSTAD — Van acht organisaties zijn dezer dagen de officieel goedgekeurde statuten verschenen. Het gaat daarbij om verenigingen, wier doel uiteenloopt van recreatie verschaffen tot en met het verwezenlijken van een democratisch-socialistische maatschappij. In kort bestek hierbij wat gegevens over deze statuten.

SOVO, de personeelsvereniging van utiliteitsbedrijven op Curacao, (sport, en behartiging culturele, stoffelijke en sociale belangen leden; bestuur bij aanvragen goedkeuring onder leiding van J. Renaud) Independiente CARAVEL van Aruba (sportvereniging, organiseert ook dansavonden gewone leden: 18 jaar en ouder in feb. 1977 was voorzitter E.N. Werleman) BARBAPAPA vriendjes club (op Curacao; gewone leden 16 jaar en ouder geestelijke ontwikkeling en ontspanning leden, met organisatie van onder meer muziek, toneel en dansavonden, bij aanvrage goedkeuring onder leiding van voorzitster L. Requena), Sport vereniging deportivo ARIKOK op Aruba (ontspanning verschaffen via sport ; gewone leden: 18 jaar en ouder bij aanvraag goedkeuring in 1969 voorzitter F. Dirksz), BBC Boca stars op Curacao (sport min bijzonder baseball; gewone leden: 18 jaar en ouder; bij aanvrage goedkeuring in 1977 onder leiding van Serano Martina) FRENTE OBRERO y Liberacion 30 di mei op Curacao (politieke partij met als doel democratisch-socialistische maatschappij; gewonen leden: 18 jaar en ouder; onder leiding van W. Godett) GLADYS kursu cosecha op Curacao (sociale en culturele activiteiten; lidmaatschap: geen leeftijdslimiet; bij aanvrage goedkeuring onder leiding van Julia Victor Gartita) en EXPERIENCE lodge no 1 Aruba (beoefening van het mechanisme, strekkend tot verdeling van de mens; lidmaatschap: 18 jaar en ouder; in Januari 1978 onder leiding van H.C.Cornet).

Staat als oprichter beleggingsmij

WILLEMSTAD — Tussen de meer dan dertig als bijlage van de Curacaosche Courant, verschenen goedgekeurde statuten van beleggingsmaatschappijen vielen de statuten op van de op Curacao opgerichte Ubac Curacao nv, omdat de oprichting daarvan mede namens een staat gebeurde. Namens Curacao corporation nv werd de genoemde nv opgericht door de heren Franciscus H. van Rooyen en Wilhelmus J.T van Elk. Cur. corp. co (CCC) nv trad bij de oprichting op als gemachtigde van de niet minder dan 26 instellingen en een particulier voornamelijk uit de Arabische wereld uitkomstig.

Daaronder bevind zich onder meer de staat Qatar, namelijk door middel van het ministerie van Financien en petroleum van de staat Qatar Doha. Verder gebeurd dit ook namens onder anderen de Banque du Maroc uit Rabat. De Arab bank Ltd uit Amman, de Commerciele bank van Syrie uit Damascus, Libyan Arab foreign bank in Tripoli, de Radidain bank te Bagdad, de Centrale bank van Egypte in Cairo, de Alahli bank of Kuwait te Koeweit, de Nationale bank van Abu Dhabi te Abu Dhabi, de Bank of Jordan te Amman, de Nationale bank van Jordanie, ook te Amman, de Centrale bank van Mauretanie te Nouakchott, de, Centrale bank van Oman te Muscat, de Nationale bank van Jemen te Aden, de Bank of Bahrain and Kuwait te Manama, de Centrale bank van Somalie te Mogadisco, de Centrale bank van Jemen te Sanaa en verder namens de bankier dr. Mohamoud Abushadi te Parijs. De oprichting gebeurde bij notaris G.C.A. Smeets. Doel van de nv is deelnemen in andere vennootschappen enz. Het kapitaal bedraagt achttien miljoen Franse franc verdeeld in aandelen van honderd Franse franc. Als directie treedt op CCC nv.

KERKDIENSTEN
ZONDAG
KLOOSTER ALVE[...] (Gouv. van Lansbergweg) [...] dag 10 uur hoogmis (N[...]) BARBER (H.Joseph): [...] 05.30, 09.00; BRIEVENG[AT] zat.: 18.30 (Ned.), zon.: [...] en 18.00; BUENA VISTA [...] gen Milagrosa): zat.: 1[...] zon.: 09.00 en 19.00; CH[...] (O.L.Vrouw van Corom[oto]) zat.: 19.00, zon.: 06.00, 0[...] 17.00 en 19.00; GR[...] KWARTIER (O.L.Vrouw [...] Carmen): zat.: 19.30, [...] 09.00 en 18.00; JANDO[...] (O.L.Vrouw van Goede R[...]) zon.: 10 en 18 uur; hulp[...] Boca San Michiel: zat.: 1[...] zon.: 08.00 uur; JAN[...] (H.Hart van Jezus): zat.: 1[...] uur, zon.: 08.30, 12.00 en 1[...] uur (Ned.); KORAAL SPEC[HT] (Goede Herder): zat.: 1[...] zon.: 11 en 18 uur; MONT[A]NE (H.Dominicus): zon.: [...] 08.30 en 19.00 uur; Hulp[...] Seru Grandi (Fuik): zon.: [...] uur; OTRABANDA (S[...] Ana): zat.: 19.30, zon.: 08.[...] 19.00 uur; PIETERM[AAI] (kathedraal): zat.: 19.00, [...] 06.00, 09.00 (hoogmis) en 1[...] SANTA MARIA: zat.: [...] uur (Ned.), zon.: 07.00, 09.[...] 19.00; SANTA FAMIA: [...] 19.00, zon.: 06.00, 09.00, [...] (Engels) en 19.00; SA[NTA] ROSA: zat.: 18.30, zon.: 0[...] 09.00 en 18.30; SAN WI[L]BRORDUS: zat.: 19.00, [...] 08.00; SOTO: zat.: 19.00, [...] 09.00; STEENRIJK: ([...] Vrouw van Altagracia): [...] 19.00, zon.: 08.00, 10.0[...] 18.00;
SUFFISANT (O.L.Vrouw [...] Fatima): zat.: 18.00, [...] 09.00, 18.00 (Portug[ees]) WESTPUNT (H.Petrus): [...] 19.00 en zon.: 08.30; Hulp[...] Lagoen (H.Johannes): [...] 10.00; WISHI (H.There[...]) zat.: 19.00, zon.: 08.0[...] 18.00; ZUID BONAM (H[...] das Thadeus): zat.: 18.30, [...] 08.30 en 17.30.
***

KAPEL Marinebasis Pa[...] iedere zaterdagavond om 18[...] uur is er een rk. Eucharistie[vie]ring.
***

PROTESTANTSE KE[RK]DIENSTEN
VER. PROT. GEMEENTE
Fortkerk: geen dienst
Emmakerk: 09.30 ds Sar[...] (Gezindsdienst samen met gereformeerden).
Ebenezer Church: 10.15 Smith; 19.00 geen dienst
Tamarijn: 19.30 ds Renting.
In de Emmakerk is er crèche [tijdens] de ochtenddienst.
***

GEREFORMEERDE KE[RK] TE MUNDO NOBO: 09.30 [...] dienst (zie Emmakerk)
***

GEREFORMEERDE KE[RK] (vrijgemaakt), Arowaken[...] 28: 09.00 ds D.T.Vreugd[...] 17.00 ds J.J.Schreuder.

ALWEER LIQUIDITEITSPROBLEMEN ZIEKENHUIS

BC aansprakelijk gesteld

Kort geding tegen directie hospitaal

WILLEMSTAD. — De CBV heeft vanmorgen een kort geding aangespannen tegen de directie van het ziekenhuis in verband met het feit dat het ziekenhuispersoneel door geldgebrek de lonen niet uitbetaald heeft gekregen. Na de pleidooien te hebben aangehoord van mr. Sjiem Fat namens de CBV, mr. Monte namens het ziekenhuisbestuur en mr. Torres namens het eilandgebied wilde rechter Verkuyl van het bestuur weten of de lonen los van het eilandgebiedvoorschot toch uitbetaald zouden kunnen worden. Mr. Monte reageerde hierop met de mededeling dat hij hierover eerst met de directie en de bestuurscommissie zou moeten praten. Toen het kort geding voor dit doel voor tien minuten geschorst werd weigerde echter de directie om met de bestuurscommissie te onderhandelen.

De liquiditeitsproblemen van het Elisabeth Hospitaal werden nijpender op het moment dat de crediteuren steeds meer druk uitoefenden voor de betalingen van schulden vanwege aan het hospitaal verleende diensten. De meeste leveranciers, zo verklaarde de hospitaal-directie gisteren tijdens een persconferentie, leveren nu uitsluitend tegen contante betaling aan het ziekenhuis. De elektriciteitsmaatschappij Kodela berichtte het hospitaal aan het eind van januari de stroomvoorziening aan het ziekenhuis te moeten onderbreken indien de totale schuld van meer dan 300 duizend gulden niet werd betaald. Het Elisabeth Hospitaal wilde de Kodela-schuld dekken met de onlangs door de Staten goedgekeurde lening van 5.5 miljoen waarvan de schriftelijke goedkeuring als garantie zou dienen om een overbruggingskrediet te krijgen ter betaling van de crediteuren. De gevoteerde 5.5 miljoen zou aangewend worden ter financiering van de aanschaf van nieuwe rontgenapparatuur bij Philips ter overbrugging van liquiditeitstekorten onder meer voor de betaling van de salarissen aan het personeel. Uit een briefwisseling tussen het Elisabeth hospitaal en de advokaat van Kodela mr. S. Nouel blijkt dat de aangekondigde maatregel van Kodela zou worden uitgesteld tot maart. Het elektriciteitsbedrijf probeerde echter via de eilandsontvanger toch beslag te leggen op de voorschotten van het eilandgebied aan het ziekenhuis om daarmee de stroomrekeningen van het ziekenhuis te vereffenen. Intussen stuurde ook de eilandsontvanger een brief aan de directie van het Elisabeth Hospitaal waarin melding werd gemaakt van de garantie van het BC, gedaan in mei van het vorig jaar, van een voorschot van 1.5 miljoen aan het ziekenhuis ter oplossing van de maandelijkse problemen van salaris- en loon-betalingen. Als voorwaarde werd hieraan echter verbonden dat het ziekenhuis de fiscale verplichtingen (afdrachten van loonbelasting en AOV/AWW-premies) stipt diende na te komen. Over 1978 kwam het hospitaal deze voorwaarde niet in z'n geheel na waarop de totale belastingschuld op meer dan 1 miljoen gulden beliep.

De ontvanger kondigde aan dat de schuld verrekend zou worden met de voorschotten over januari en februari van dit jaar. Een regeling kwam tot stand tussen de ontvanger en het hospitaal dat in januari 500 duizend gulden zou worden ingehouden op het voorschot van het eilandgebied, als gedeeltelijke betaling van de belasting schuld. De rest zou volgens het hospitaal verrekend kunnen worden met een aanvullend voorschot dat gegeven zou worden door het eilandgebied. De hospitaaldirectie baseerde zich op het feit dat de lonen in december van het vorig jaar waren gestegen en dat gezien de garantie van het eilandgebied voor de uitbetaling daarvan, de voorschotten verhoogd dienden te worden. Concrete gegevens over de loonstijgingen zijn echter niet overlegd. De ontvanger die zich om die reden niet accoord verklaarde het het antwoord van het ziekenhuis, liet via de ABN weten ook aan het eind van deze maand een gedeelte van het voorschot in te houden, evenals is gebeurd in januari. De ABN drong echter aan op een schriftelijke garantie dat het volledige voorschot zou worden gestort op de rekening van het ziekenhuis. Toen deze garantie voor het volledig voorschot niet verkregen kon worden, besloot de bank gisteren de uitbetaling van het personeel stop te zetten. De hogere personeelsleden die een eigen bankrekening hebben, hebben wel hun salaris via de computer overgeschreven gekregen op hun rekening.

De directie van het hospitaal stelde gisteren tijdens de persconferentie het BC aansprakelijk voor de gevolgen van de eenzijdige opzegging van de overeenkomst door toe te staan dat de ontvanger beslag legde op een deel van het voorschot. Uit verklaringen van enkele gedeputeerden gisterenavond voor Telecuracao bleek echter dat de afdeling Financien het geld pas dinsdag zou overmaken en dat de eilandsontvanger derhalve daarop nog geen beslag kon leggen. De directie toonde zich gisteren niet bereid om alsnog een regeling te treffen om de uitbetaling van het personeel te garanderen. „Er zijn krachten in het spel die verwarring willen scheppen en wie wind zaait zal storm oogsten", aldus verklaarde hospitaaldirecteur drs. V. Servage. Volgens hem is er sprake van een laag bij de gronds politiek spel ten koste van de kleine man in het ziekenhuis. Hij zei dat de gedeputeerden, de afdeling financien, de eilandsontvanger en de bestuurscommissie (die voorlopig het beheer van het ziekenhuis heeft overgenomen van het bestuur) hebben samengespannen tegen de directie van het hospitaal, om moeilijkheden te veroorzaken. Met het BC weigert de directie verder te praten omdat eenzijdig een overeenkomst is gebroken zonder voorafgaande waarschuwing. Uit de brief van de eilandsontvanger gedateerd 18 januari van dit jaar blijkt echter het tegendeel.

De hospitaalbond CBV vergaderde gisteren met het BC en besloot daarop een kort geding aan te spannen primair tegen de hospitaaldirectie en secundair tegen de eilandsontvanger, om de uitbetaling van het personeel af te dwingen.



WILLEMSTAD — Rector prof mr J. Spruyt van de Antilliaanse hogeschool heeft vrijdag aan de heer Robert Jean Huyzen de bul uitgereikt van meester in het recht. De op Curacao geboren nieuwe meester is oud-student van het Peter Suyvesant College en volgde de opleiding voor hoger personeel- exploitatieve dienst PTT in Nederland en behaalde in 1974 zijn advokatendiploma. Sedert 1 september 1965 is mr Huyzen werkzaam bij de overheid; eerst bij de Posterijen, daarna tien jaar bij het Centraal bureau voor personeelszaken en sedert 1976 op het parket van de Procureur Generaal. Sinds 1973 is hij plaatsvervangend voorzitter in ambtenarenzaken; hij heeft eenzelfde functie in de stichting Bon Futuro (Huize Sint Jozef) en in de stichting Rose Pelletier.

Yeung: buikriem van hoog tot laag aanhalen

BTG beklaagt zich over de overheden

WILLEMSTAD — Het bestuur van de bond van werklieden in overheidsdienst BTG heeft gisteren diverse praktijken van zowel lands- als eilandsregering aan de kaak gesteld. Het land werd ondermeer verweten zich niet te houden aan de wet op het minimumloon inzake een groep helpers in het dr. Capriles-kliniek die in vaste dienst zijn. Het BC zou voorts ondanks de mooie woorden verleden week over een personeelsstop, rustig doorgaan met het doorsturen van mensen naar alle mogelijke overheidsdiensten.

Volgens de bonden proberen de heren politici de mensen een rad voor de ogen te draaien. De BTG heeft eind verleden jaar een verzoek om verhoging van de kerstbonus laten vallen nadat het BC had aangetoond dat de financiele situatie weinig rooskleurig is. Daarentegen veroorlooft ze zichzelf en de andere raadsleden wel een bonus in de vorm van de verhoging van de schadeloosstelling. Terwijl er eigenlijk een inkrimping van het personeelsbestand zou moeten plaats vinden, worden nog rustig mensen aangenomen. Deze week kreeg de Reinigingsdienst er bv weer 57 mensen bij. „Het lijkt wel of de gedeputeerden er een wedstrijd van maken wie de meeste mensen in dienst neemt op hun afdelingen", zei BTG-voorzitter S. "Chino" Yeung. Ook met de bevorderingen die worden gegeven aan "partijgenoten" is het weer helemaal mis volgens de bondswoordvoerders. Volgens Yeung is het al zover dat mensen in dienst worden genomen zonder dat tevoren een politieverklaring of een medische keuring verkregen is over deze mensen. Na enkele maanden komen die pas en dan moeten maatregelen worden genomen tegen de mensen.

FAILLIET

Volgens J. "Lang" Leander verklaarde dat de overheden wel altijd de bereidheid tonen je als vakbondsleider aan te horen, maar ze nemen geen doeltreffende maatregelen. De BTG beschouwt de regeerders niet als politici, maar als werkgevers. Yeung voegt daaraan toe: „Laten ze politiek bedrijven in de tijd van de verkiezingen. Daarna moet er weer geregeerd worden en moet de politiek terzijde worden geschoven." Volgens hem heeft Curacao nog hooguit vijf jaar voor de boeg, als het zo doorgaat, voordat het eiland in de afgrond stort. „Een verantwoordelijke regering laat zijn land niet failliet gaan. Als het zo slecht gaat met het land of het eiland, dan moet de regering aftreden." De huidige regeerders beschouwt hij onverantwoordelijk. Lang staat hem bij: „Er moet niet geregeerd worden op wraakgevoelens, bijvoorbeeld door mensen die niet tot jouw politieke kleur behoren de voet dwars te zetten". De geeigende maatregelen moeten genomen worden zonder vrees voor stemmenverlies bij de eerstkomende verkiezingen.

Als een misstand werd genoemd het feit dat bij de Capriles-kliniek verleden jaar een groep helpers is aangesteld die 3,18 gulden per uur verdienen, terwijl de minimumloon door dezelfde regering is bepaald op 4,24 (na een recente aanpassing). Desgevraagd werd meegedeeld op een persconferentie gistermiddag dat deze groep mensen in vaste dienst is. Het land ondermijnt hiermee de minimumloonwet.

BUIKRIEM

De kritiek van diverse instanties, ondermeer van overheid en werkgevers op de bonden als moeten ze hun leden motiveren niet lukraak hun geld te besteden, werd weerlegd met de constatering dat deze zelfde overheid er niet voor terugschrikt maar aan te spenderen, onder andere in de vorm van aanschaf van grote wagens, en de handel spoort via de media de mensen voortdurend aan geld uit te geven aan van alles en nog wat.

„Als de buikriem moet worden aangehaald, moet dat van hoog tot laag gebeuren", zei de heer Yeung. „En niet dat alleen zij, die onderaan staan, gedwongen worden daartoe, terwijl de hoge heren rustig doorgaan met hun uitgaven doen." Er wordt tot slot nog verteld dat mensen die zich bij het Arbeidsbureau hebben gemeld als werkzoekende de laatste tijd bezoek ontvangen van politici die zich bedienen van lijsten met namen. Een concreet geval hiervan werd genoemd op Banabow. Volgens de heer Leander is het niet de gewoonte via de media kritiek te spuien, maar dat zij nu de tijd daarvoor wel rijp geacht hebben.

Chèk na trabòw !

Tot nader order Geen uitbetaling Hospitaal personeel

KAS UREN 8.30 - 12.30 3.00 - 5.00

WILLEMSTAD — Een grote groep werknemers van het St Elisabeth hospitaal werden met deze opschriften op de deur van de bank geconfronteerd op het moment dat zij hadden gedacht hun salaris te kunnen innen vlak voor de komende carnavalsdagen. Ze kwamen bedrogen uit. Vanmorgen zegde het BC de directie van het ziekenhuis toe dat komende dinsdag de vooruitbetaling zal geschieden waardoor het hospitaal weer voldoende liquide middelen heeft om het personeel uit te betalen. Vanmorgen diende over dit opnieuw gerezen geschil een zaak voor de kort gedingrechter aangespannen door de bond CBV tegen de directie om het salaris van hun leden te garanderen.

SM-tv stopt met prot. uitzendingen

WILLEMSTAD — Met ingang mei zal het Sintmaartense tv-station PJF de uitzending stoppen van de PTL-club en andere protestantse uitzendingen. Zo meldt het SM weekblad Clarion, waar men het vernomen van de tv-manager Rudy Dovale. De stopzetting is het gevolg van het feit dat men weinig respons krijgt van het SM-publiek, zodat men het niet de moeite waard blijkt te vinden om deze godsdienstige uitzendingen te continueren.

Goedkeuring mini-projecten Curacao

WILLEMSTAD — Nederland heeft zich accoord verklaard met de financiering van drie mini-projecten voor Curacao, die door Cebemo waren ingediend. Het betreft hier de bouw van overdekte tribunes ten behoeve van de Curacao Little League, waarmee 45.000 gulden gemoeid is, de bouw van vijf geprefabriceerde woningen onder beheer van de serviceclub Kiwanis ter waarde van 52.125 gulden en de aanschaf van meubilair voor Huize Stella Maris dat onder beheer staat van de Stichting Thuislozenzorg ter waarde van 18.750 gulden. Het totale bedrag voor deze mini-projecten, inclusief de accountantskosten en onvoorziene uitgaven bedraagt 128.975 gulden.

Verbazing BC over houding van directie

WILLEMSTAD — Het BC stuurde vanmorgen een telegram naar de directie van het hospitaal waarin wordt gezegd dat de directie niet gezorgd heeft voor de uitkering van de lonen aan het personeel. Dit zou zijn gebleken uit een onderhoud van het BC met de vakbond CBV. Tevens zou niet zijn getracht door de directie de bemiddeling van het BC in te roepen om een oplossing te zoeken in deze zaak. Evenmin zou zijn ingegaan door de directie op een voorstel van de bond daarover in vergadering te gaan om te zien hoe een oplossing gevonden kan worden. Het BC laat verder weten dat zij er „hun verbazing over uitspreken dat u hierdoor de belangen van uw personeel schromelijk verwaarloost". Toegezegd wordt dat komende dinsdag (27 februari) de betalingsopdracht van 1,5 miljoen gulden als vooruitbetaling voor PP-patienten en kosten polikliniek voor de maand maart bij de eilandsontvanger zal worden afgegeven voor afhandeling. Van dat bedrag is een half miljoen bestemd voor het hospitaal niet verrichte afdrachten aan AOV en loonbelasting.

Benzinegebrek op Sint Maarten verleden tijd

WILLEMSTAD — Het gebrek aan benzine op Sint Maarten is verdwenen met de komst van een Shell-tanker, zo meldt het Sintmaartense weekblad Clarion. Op 22 februari zou ook een Esso tanker komen. De oliemaatschappijen hebben laten weten dat men wel binnenkort een prijs-verhoging kan verwachten. Overleg met Economische zaken over deze kwestie zou onderweg zijn.

Schuldenlast in rapport prof Weitenberg

WILLEMSTAD — Van de zijde van het Kabinet Antilliaanse zaken (Kabna) zal prof. Weitenberg worden gevraagd in zijn rapport over de sociaal-economische toestand van de Antillen een passage te wijden aan de schuldenlast van de Antillen aan Nederland, zo dat niet al in het te verwachten rapport staat vermeld. Naar drs. Henk Moerman, Kabna-directeur, vertelde is het een feit dat de schuld van de Antillen, die enkele jaren geleden nog globaal genomen 250 miljoen was, ondermeer door koerswisselingen is toegenomen tot 450 miljoen gulden. Hij is het eens met minister Pourier wanneer die zegt dat dat een zware druk betekent voor de betalingsbalans van het Land. Bovendien is nog niet begonnen met de aflossing van leningen verkregen in de derde fase van het Meerjarenplan.

Over de grootte van het stuwmeer (geschat op bijna 300 miljoen gulden) heeft de Antilliaanse bewindsman zijn twijfels. Bovendien zal voor de grootte afnemen zodra lang opgehouden projecten als containerhavens en volkswoningen van de grond komen.

Commentaar

Nonsens

ALS DRIE KRANTEN over een en dezelfde bespreking totaal tegengestelde versies geven, dan moet er ergens wat fout zitten in de informatieoverdracht. Eergisteren was dat het geval met berichten in drie bladen over de stand van zaken rond het landbouwproject dat eind verleden jaar bij Nederland is ingediend voor medefinanciering. De Amigoe vernam aan de ene kant van goedingelichte bronnen dat Nederland niet van zins is, zelfs niet gefaseerd, mee te werken aan dit agrarisch plan. Aan de andere kant berichtten twee andere kranten, na een gesprek met gedeputeerde Agustin Diaz van LVV, dat „het project in fasen wordt uitgevoerd" en dat „het Ministerie van Antilliaanse zaken blij is met de aanpak van het BC Curacao." Alle drie betrokken kranten zijn er logischerwijs van uitgegaan dat hun informanten de juiste inlichtingen hadden verstrekt. Toch moet ergens een onjuiste weergave van het gesprek van eerder deze week zijn gegeven. Na verder onderzoek in deze kwestie is aan het licht gekomen dat de heer Diaz de andere bladen - om wat voor redenen dan ook - de zaak veel en veel mooier heeft afgespiegeld dan hij in werkelijkheid is.

Na aanboring van een derde bron in deze kwestie bleek dat de heer Diaz te verstaan is gegeven afgelopen dinsdagmiddag dat Nederland er niet aan denkt mee te doen aan dit landbouwplan, dat groots is opgezet. Er zijn in de afgelopen twintig jaar zoveel rapporten opgesteld over de mogelijkheden van de landbouw op Curacao, waar nooit iets mee gedaan is. In plaats van erop te wijzen hoeveel daarvan niet uitvoerbaar zijn - hoewel ook dat dan ook nog aan de hand van concrete informatie moet worden aangetoond - gaat hij totaal voorbij aan het veel grotere aantal rapporten en adviezen op landbouwgebied dat eenvoudigweg niet is of wordt uitgevoerd en dat verdwenen is in bureaula's. Nederland wil niet nog een rapport aan deze reeks in de lades toevoegen, waaraan bovendien een bataljon van twintig deskundigen van het Nederlandse Ministerie van Landbouw - die er natuurlijk niets op tegen hebben enkele weken door te brengen onder betere weersomstandigheden - zou moeten werken. Er is afgesproken dat er een grondige evaluatie gemaakt wordt van de hele reeks rapporten waar nog niets mee is gedaan.

Tevens is de heer Diaz erop gewezen dat LVV in de loop der jaren is komen te beschikken over een groot arsenaal van ingenieurs, die ook tot een en ander in staat moeten worden geacht. Het verdient aanbeveling hen dan ook meer in te schakelen bij het onderzoekswerk dat verricht moet worden ten behoeve van de landbouw, in plaats van het aantrekken van grote groepen Nederlandse experts. Voorbijgaan aan de LVV-ingenieurs houdt in dat hen een brevet van onvermogen wordt gegeven.

Wat Nederland heeft toegezegd is dat er in principe nog altijd de bereidheid bestaat om concrete projecten op landbouw-, en veteelt- of visserijgebied mede te financieren. Maar aan een plan dat direct al als "te ambitieus" is omschreven zal Nederland zijn medewerking ontzeggen.

Daaruit blijkt wel dat er moeilijk sprake kan zijn van een verspreking of van een verkeerde interpretatie van de feiten door de heer Diaz. Het neigt heel sterk naar "klinkklare nonsens" zoals één zegsman in een gesprek met de Amigoe het noemde. Het is allesbehalve prijzenswaardig dat een man op een dergelijke verantwoordelijke positie overgaat tot een zodanige verdraaiing van de feiten. Dat gebeurde eerder deze week ook al ten aanzien van overheidsbijdragen aan organisaties van journalisten.

Morgen geen dienst in Gereformeerde kerk Mundo

WILLEMSTAD — In verband met het carnaval wordt de gereformeerde kerkdienst verplaatst naar de Emmakerk te Rio Canario waar een gezamenlijke dienst wordt gehouden. Deze verplaatsing van de dienst heeft te maken met het feit, dat de carnavalsoptocht bij Mundo Nobo begint. In de Emmakerk begint de dienst om half tien. Voorgangers zijn de dominees P. Saraber enm G. Rensing.

Ingezonden

Muppetshow 3

Lieve Eric,

Jouw aandeel in de Muppetshow van zondagavond deed iets prettiger aan dan die van Augustijn.
Vooral daar er een bar op de achtergrond was. Er werd echter niets ingeschonken, want dat mag niet van de ATM. Maar de grappen die jij als oppercomediant maakte, leken wel op die van onze Augustijn. Je weet wel die vroegere en waarschijnlijk toekomstige strijdmakker met wie je op de toneelschool van de D.P. hebt gezeten.

Je voelde ook aan, net als je vriend, dat je de schuld op een ander moest schuiven. Want je zei letterlijk dat er op Scharloo een gebrek was aan leiderschap, aan visie en aan planning, dat men maar lukraak dus met geld had gestrooid en dat dit traditionele systeem van regeren had afgedaan.

Kijk kleine Eric dit vind ik nu niet netjes en op z'n zachtst gezegd erg hypocriet, indien je het BC waarvan je vriendje Efreim deel uitmaakt, beschuldigt van onkunde, gebrek aan leiderschap en roekeloze geldverspilling. Efreim heeft met jouw toestemming dag in dag uit om de ovale tafel in het BC gezeten en samen met Paul, Marietje, Frenki, Augustijn en Huki de buit verdeeld. En de buit bestond uit onze stemmen en belangrijker nog: onze belastingcenten. Jullie hebben samen alles eerlijk en netjes verdeeld, ofschoon de roden steeds meer wilden hebben. Jullie hebben samen de huizen verdeeld en er ook om gevochten, jullie hebben samen de overtime verdeeld en er ook om gevochten, jullie hebben samen de vertrekpassen naar de vrieskamer van Parera gebracht, jullie hebben samen broederlijk de honderden bevorderingen geregeld; soms zelfs zo hardop dat toen ik langs het BC liep ik door een openstaand raam hoorde zeggen: ,,één voor mij en één voor jou, één voor mij en één voor jou".

Samen hebben jullie ook op drastische wijze de water, stroom en telefoonrekeningen verhoogd in plaats van de weg der geleidelijkheid te bewandelen.

Kijk, lieve Eric, samen uit, samen thuis, het wordt zeer gevaarlijk indien je vlak voor het einde van de rit samen met Efreim uit de bus wil springen en de kans riskeert je beide benen te breken, nog vóór 25 april. Jullie hadden al eerder moeten springen toen het allemaal nog niet zo hard ging en de wil nog sterker dan het vlees was. Neen, lieve Eric, je hebt je eindelijk in je ware vermomming getooid, je bent ook een comediant net als de rest van het circus en jullie krijgen van mij een nieuw gebouw in de Theaterstraat naast Roxy. En je hoeft 's morgens vroeg ook niet weemoedig vanuit jouw kamer 13 in het fort te staren naar de overkant om te kijken of Boy na de ministerraad weer naar jou zit te lonken. Hij heeft je al een keer uitgenodigd om op de rode bus over te stappen en je hebt zijn uitnodiging genegeerd, wat natuurlijk verschrikkelijk dom was.

En nog iets, laat Frente met rust, ze heeft zelfmoord gepleegd en ligt al op het kerkhof. Het is dus helemaal laf indien je dit lijk nog snel in het donker een paar venijnige dolksteken in de rug toebrengt. Maar dat is nu eenmaal jouw open stijl van vechten en zoals iedereen weet heb je van Boy en Enoffer les gekregen op de toneelschool.

Overigens zal op 25 april het volk haar sterkste wapen hanteren en ook jou de genadeslag geven.

De heer H.. Arta
Danzastraat 1-3.

WILLEMSTAD — De invoer van niet uitgebeend rundveevlees is verboden uit de volgende landen: Argentinie, Brazilie, Paraguay en Uruguay. Dit overeenkomstig de per 20 december 1978 verschenen ministeriele beschikking (PB 367) in verband met de Slacht- en keuringsverordening.

Gobierno Insular di Aruba

Comision Himno y Bandera 1979

Concurso Composicion Musical y Poesia

Como parti di e grandioso celebracion ariba 18 di Maart venidero pa conmemora e di cuatro aniversario di e himno y bandera di Aruba, e comision organisador ta ofrece e aña aki oportunidadnan na cada ciudadano pa contribui na e celebracion aki.
E oportunidadnan ta consisti di dos concurso, uno pa un composicion musical y uno pa un composicion di poesia.
Siguientemente ta sigui e reglanan:

Reglanan pa Composicion Musical

1. Tur habitante di Aruba por participa
2. Ritmo Criollo: Tumba, Wals, Mazurka y Danza
3. Tema patriotico
4. Idioma Papiamento
5. Medio di presentacion: Cassette, voz y acompañamento liber (piano, orgel, guitarra, cuarta, band, etc.) Hunto cu e Cassette e palabranan getyped
6. Maximo 3.5 minuut
7. Deadline 12 Maart
8. Cassette mester worde marca cu pseudonimo acompaña cu un carta sella cu nomber, edad y adres di autor of autornan.
9. Lugar di entrega Instituto di Cultura
10. Presentacion di ganadornan lo tuma lugar na television.

Reglanan pa Composicion di Poesia

1. Tur habitante di Aruba por participa
2. Intencion ta pa compone un verso blanco of poesia cu o sin rima y tambe proza.
3. Contenido di e verso, proza, poesia mester destaca amor y aprecio pa nos patria y pa e simbolonan di union y identidad, esta nos himno, bandera y escudo.
4. Idioma Papiamento.
5. No mas cu 30 linea.
6. Dirigi esaki na Instituto di Cultura, skirbi un pseudonimo bao di e verso o poesia.
   Tras di e envelop skirbi bo nomber y direccion completo y edad.
7. Composicion mester yega den posecion di Instituto di Cultura no mas laat cu dia 12 di Maart 1979, cu ta e ultimo dia pa tuma parti.
8. Un Jurado bao di supervision di Instituto di Cultura lo huzga cual ta e ganador di e concurso.
9. Den un programa di television lo presenta e ganador unda e lo ricibi un premio.

Lo tin premio pa e ganadornan. Huradonan independiente lo huzga tur contribucionnan.

AGENDA ARUBA

OSSE NUMMERS op Aruba elijks verkrijgbaar bij:

ANJESTAD: Zepp Wever, rid, La Fama, Popular en Sodafountain.

AN NICOLAS: Nicolas store.

Wit stores in Aruba Caribean en Sheratonhotel, Van p in Americana en Holiday drugstore.

antooruren: 08.15-.00/14.00-17.30 uur; zaterdag .15-10.00 uur.

lefoon: 4333, 4334, 4335. r spoedgevallen na kantoor: 1639, 2316 en 2950.

ankrek. nr.: 248-1 Barclay's nk.

ndcentrale: 24 uur per dag, l.: 2116 of 1604.

OLITIE: 4555
ALARMCENTRALE: 4255

OSCOPEN
ANJESTAD: Boulevard ter: 20.30 Robin and rian (14 jr.); 24.00 Matress (18 jr.). Rialto: 20.00 en 30 Fotografo de señoras (18

LASHI: Drive-Inn: 20.30 en 0 The last remake of Beau (14 jr.).
NICOLAS: Principal: 0 Gray lady down; 24.00 avage five (18 jr.).
T GELE KRUIS: Oranje- tel. 3168; Noord: tel. ; Santa Cruz en Paradera: 8288; Savaneta en Brazil: 020; San Nicolas: tel. 5906. emskantooruren: Dakota, straat 27, tel. 4444.
TICA'S
anjestad Aruba, tel.: 1081 Nicolaas: San Nicolas, tel.:

CHTREGELING DOKTO-: Oranjestad, Sta. Cruz, dera en Noord: spreekuren: zondag van 09.30 /17.30 - 18.30 uur, dokter v/d Briel, tel. 2715; San las en Savaneta: dokter H. st, tel. 7034.
EKEINDEDIENST tand- van zat. 12.00 uur t/m dag 08.00 uur gelieve tele- dr. Horacio Oduber zie- huis op te bellen, tel. 4300.

* * *

NDAG
BIOSCOPEN: geen stellingen.

* * *

ERSEN
NAVAL
optocht Oranjestad, : Wilhelminastadion, sonstraat, Vondellaan, L mithblvd., A. Lacléblvd., helminastraat, nestraat, Nassaustraat, pitaalstraat, v. wenhoekstraat, J.G. nstraat, Westraat, L G blvd, Boulevard Center).

GHT INFORMATION TER: dagelijks geopend 07.00-20.00 uur; aties na 20.00 uur via rstoren.

* * *

NDAG
SCOPEN
ANJESTAD
vard theater: 20.30 Robin arian (14jr); Rialto: 20.00 in the stream (14 jr)
ASHI: Drive inn: 20.30 first (14jr); SAN LAAS Principal: 20.30 res of matecumbe (all).

* * *

RSEN
NAVAL
00 publiek dansen - nplein.

GHT INFORMATION TER: dagelijks geopend 07.00-20.00 uur; ies na 20.00 uur via storen.

* * *



ORANJESTAD — Waarnemend gezaghebber Frans Wernet (rechts) viel als eerste burger en beschermheer van het Arubaanse carnaval de eer te beurt om de nieuwe koningin te kronen. Hierna ontving de koning van Randy Habibe van Aruba Motors de sleutels van de nieuwe Honda, terwijl minister Max Croes (links) de fraaie trophee van de Antilliaanse regering vanwege het zilveren carnaval overhandigde. Koningin en runner-ups ontvangen daarnaast nog vele andere geschenken.
Tot het moment dat deze foto werd gemaakt had de koningin op haar wang nog geen duidelijk lippestift-afdruk van een kus, die haar die avond was gegeven in verband met haar uitverkiezing. Die afdruk was duidelijk zichtbaar op de foto's van dit evenement die gisteren werden getoond.

Financien

PENNINGMEESTER VAN DE SAC Edwin Zichem vertelde de Amigoe dat de inkomsten van de vele SAC-activiteiten van de afgelopen dagen alle records van de afgelopen vijf en twintig jaren hebben gebroken. De inkomsten waren goed, aldus Edwin, maar men moet niet vergeten dat de uitgaven verdubbeld zijn door verhogen van prijzen, stijgen van onkosten en dergelijke. Maar we zijn niet ontevreden. De enige activiteit die geen belangstelling trok was gisteravond de gecostumeerde carnavalsshow in het stadion. Aangezien slechts twee groepen zich meldden werd deze activiteit van het programma gevoerd, zodat een ieder een extra avond had om zich klaar te maken voor het hoogtepunt van het 25ste Arubaanse carnaval.

Vrijgeven

IN EEN VERKLARING zegt het bestuur van de kamer van Koophandel dat het niet tot haar competitie behoort om vrij te geven of te suggereren vrij te geven op dagen dat ivm carnaval vrij is wanneer toeristenschepen Aruba aandoen. Het werk van de Kamer in deze is alleen te bemiddelen tussen de werkgevers en het departement van Economische zaken, welk departement beslist of men open mag zijn of niet.

Colombia

OP ARUBA IS met zijn gezin aangekomen uit Colombia dr. Eduardo Abuchaibe Ochoa, senator van Colombia. Hij was acht jaar voorzitter van de senaat en enige jaren ambassadeur van zijn land in Egypte. Hij komt speciaal voor carnaval naar Aruba en is de gast van de familie Jacobo Waincier-Gomez.

Route

MORGENOCHTEND TIEN uur gaat de grote 25ste Arubaanse carnavlsparade op het Stadionplein van start om daarna door de straten van Oranjestad te trekken. Er wordt een record aantal deelnemers en toeschouwers verwacht. Op Aruba is geen hotelkamer vrij, terwijl vele gasten in guesthouses en bij burgers werden ondergebracht.
De route is dan als volgt: Fergusonstraat, Vondellaan, L.G. Smithboulevard, Adriaan Lacle Boulevard, Wilhelminastraat, Kazernestraat, Nassaustraat, Hospitaalstraat, Van Leeuwenhoekstraat, J.G.. Emanstraat, Weststraat, Smithboulevard en Boulevard center waar de stoet ontbonden wordt. Verwacht wordt dat de stoet omstreeks zes uur morgenmiddag bij het Boulevard center ontbonden zal kunnen worden. Door de commissaris van politie werden maatregelen afgekondigd waardoor vele straten in Oranjestad vanaf 's morgens tot 's avonds na de parade zijn afgesloten. Langs de route mag niet opgeparkeerd worden. Een ieder wordt verzocht aanwijzingen van politie en SAC op te willen volgen waardoor het geheel een goed verloop krijgt.



Niet

IN ONS BERICHT over de activiteiten van Tele Aruba tijdens de carnavalsparade is gisteren het woordje „niet" weggevallen. De aandachtige lezer zal begrepen hebben dat de directie van Tele Aruba niet de mening is toegedaan, dat wanneer men op Curaçao iets doet, dat ook op Aruba moet gebeuren, in dit geval de rechtstreekse uitzending van de parade via Tele Aruba omdat op Aruba ... morgen toch een ieder op straat is en de zaken op Curacao anders liggen.

Schoon

TIJDENS DE KINDERPARADE van Oranjestad afgelopen zondag gaven enige toeristen een goed voorbeeld door cups en flessen in de daarvoor bestemde drums te gooien. Door vele mensen wordt dit nog al eens vergeten en worden cups en dergelijk maar raak op straat gegooid. Een dringend verzoek wordt gedaan vooral geen cups en dergelijk vanuit de trucks te gooien. Deponeer ze waar ze behoren. De reinigingsdienst in casu de straatvegers zullen er traditioneel voor zorgen dat de straten er maandag weer netjes uitzien. Goed zo.

Caracas

OOK RADIO CARACAS-television toont belangstelling voor het 25ste Arubaanse carnaval. De heer Francis Lacle van Audiovisual contractors ontving de opdracht om morgen de carnavalsparade in Oranjestad met video op te nemen. Dinsdagavond zal Radio Caracas-Television met een uur durende programma deze video uitzenden en aandacht besteden aan het zilveren jubileum van het Arubaanse carnaval.

Commentaar

Nummerplaat

DE NIEUWE nummerplaten zijn nauwelijks enige weken op de auto's verschenen of nu reeds blijkt dat er ook dit jaar weer onvoldoende nummerplaten zijn besteld. We zien tenminste mensen met papieren- en kartonnen borden met nummers boven de zeventienduizend rijden. Hopelijk zal men eens leren om genoeg platen te bestellen. Al deze problemen — ook het steeds weer te laat beschikbaar zijn van de platen — zouden voorkomen kunnen worden, indien de overheid zou besluiten deze platen op Aruba te gaan vervaardigen. Dat moet mogelijk zijn en zou bv een mooie taak voor de Tijdelijke Werkverschaffing of Arbeidsvoorziening kunnen zijn. De platen nu op Aruba gebruikt, worden in een Amerikaanse gevangenis gemaakt. Het zou een eerste aanschaf van materiaal en equipment kosten, waarna op de duur de centen die nu naar het buitenland gaan, op Aruba blijven. Niet eens gesproken van het feit dat de TAV zich nog verdienstelijk maakt en zorgt dat er inkomsten zijn. Wanneer Aruba gemiddeld achttienduizend nummerplaten nodig heeft, dan zou dit betekenen dat er in driehonderd werkdagen gemiddeld zestig platen per dag oftewel, bij een zes-urige werkdag, tien per uur moeten worden aangemaakt. Gezien het "werktempo" van de TAV moet dit mogelijk zijn. Men leert de mensen op deze manier ook nog zich verdienstelijk te maken voor de gemeenschap.

Parkeermeters

DE COORDINATIE commissie Veilig Verkeer gaat het bestuurscollege benaderen om vooruitlopende op een geheel nieuwe verkeerswetgeving — welke nog wel jaren op zich zal laten wachten — door een wetswijziging het parkeren op trottoirs op Aruba te verbieden. Dit kan op Aruba nog steeds straffeloos geschieden, waardoor men sinds jaren de meest "onveilige" verkeerssituaties door overal geparkeerd staande auto's heeft geschapen. De overheid zal daarnaast ook maatregelen moeten scheppen om te zorgen dat wanneer niet meer „raak geparkeerd" kan worden, er meer parkeerruimte beschikbaar komt. Wij denken dan hierbij niet alleen aan de aanleg van de parkeerplaatsen b.v. het terrein voor het huis van de familie Fowler aan de Windstraat, maar ook bv het plaatsen van parkeermeters. De wetgeving voorziet hierin reeds en men zou op de duur hierdoor ook nog inkomsten uit deze meters hebben. Mochten er "vandalen" zijn die menen op deze parkeermeters hun krachten te moeten botvieren of deze te willen "lichten" dan dienen hiervoor zware straffen gesteld te worden. Overal ter wereld voldoen parkeermeters, waarom op Aruba niet? Wij weten nog goed, dat enige jaren geleden de Aruba Lionsclub verkeerslichten wilde cadeau doen. Het geschenk ging niet door omdat de politie er toen niet voor voelde. Nu wordt er naar gestreefd om op nog meer kruispunten verkeerslichten te plaatsen vanwege de uitstekende ervaring die men ermee heeft. Zo zal het met parkeermeters zeker ook wel gaan.

KERKDIENSTEN: BRASIL: 09.00 en 19.00; DAKOTA: (zat.: 19.00), 08.00 en 19.00; EMANUELKAPEL: 07.30; NOORD: (zat.: 19.00) 07.30 en 18.00
ORANJESTAD: (zat.: 19.00), 06.30, 09.00; PARADERA: (zat.: 19.00), 11.30 en 17.30; POS CHIKITO: 08.00; SAN NICOLAS: (zat.: 19.30), 09.00 en 19.00; SANTA CRUZ: (zat.: 19.00), 06.30, 09.00 en 17.30; SAVANETA (zat.: 19.00), 17.30; TANKI LEENDERT: 09.00

Ingezonden

Habri afó

Mi kier duna na prome lugar un pabien pa e programma "Habri Afo" di Radio Caribe, i Sr. Erwin Martinez ku tur anochi ta presenta e programma aki, na kende mi kier a hasi algun observashon.
1. E miho banda. Un sra. a bai Radio Caribe i a disidi ta kwa ta mihor banda. E mester sinja ku na un momento dado e por bisa kwa ta e banda ku pa "Su orea" ta zona bon of mehor. Pero e no por bisa si, kwa banda of compositor of areglo ta mihor, pasobra e no ta un musico. Mescos ku un kokki no por bisa un architecto si un kas ta bon traha si of no. E kokki por bisa e architecto ku e ta gusta e disenjo si of no. I si e Sra. kier aksepta of no El Torro Colina ta un "Musico" Diploma. Mi tin tur respet si pa su opinion personal. Pero e no por disidi zonder meer ta ken ta mihor areglista of musico na Corsow of na ningun lugar, pasobra e no ta un eksperto riba e materia aki.
2. E miho Tumba. Nos tin di stop di papia un tiki tokante di "Saka e mihor tumba di Carnaval" E kos aki ta imposibel awor aki. Lagami splica di kon. Ta bini un kompositor ku un bon tumba pa Carnaval, e ta cante bon, e banda a zona malu, e tumba no a clasifica. Ta bini un compositor ku un tumba ku letra "van hier tot ginder", pero e kantante a kanta malu, e tampoko no ta klasifika, asina tin otro ejemplonan. Awor bisami ku e kos aki ta bon. Sigun "mi" opinion jurado su trabau ta di saka un tumba ku qua letra i musica ta bon i ta akseptabel pa e pueblo. Al fin al cabo e jurado indirectamente ta representa nos comunidad. I tan ten ku un banda por influensha i ta influensha jurado bo no por saka e mihor tumba. Majan dia nos tin un orkesta ku ta companja tur cantante, despues ku ta tin un preselekshon tal vez nos por saka e mehor tumba, husando un "Jurado compètente". (Tambe nos lo sa e ora ey ta ken ta ken den areglo).
3. E mehor arreglista. Mi no ta un musico completoe, pasombra esaki ta exigui hopi anjos di estudio i pa motibo di mi trabao mi no tin tempo. Mi kier a sa ta kiko jurado a husa komo maatstaaf pa juzga kwa areglo ta mihor. Lagami bisabo na prome lugar ku mi kier respet pa Doble R pa lokwal e ta hasi. Mi ta respeta su fighting spirit. Pero Erwin laga nos komprende otro bon. Un L.T.S. 'er por traha un "maquette di Willemstad" masha bonita pero no bisami si ku e por kompeti ku un architecto diplomá kwal persona a studia kon tin di traha un maquette. Mi ta lora basta bon den cushina, pero bo ta kere ku mi por kompeti ku por ehempel chef kok di Hilton? Wel den musika ta meskos.
Mi ta menshonabo un par di nombre di musiconan,
1. El Torro Colina: Diploma Conservatorio na Hulanda i otro diploma.
2. Erwin Prudencia: Dito
3. Jacobo Colina: Diploma di school di musiko organisa door di Associashon di Musiko. Direktor di e school tabata Alvaro Rojar. Studiando por escrito awor aki na un school di Musico na Merca.
4. Ewil Wilson: Diploma school di musiconan organisa pa asosashon.
5. Erwin Kastaneer: Meskos
6 Juan Camelia
7 Fortunato van Arnholt
8 Papachi Isenia
9 Edgar Supriano
Esakinan ta personanan ku a bai les, bo ta mira nomber di Doble R? No. Doble R ta un selfmade man ku ta purba di hasi algu i mi ta respete pa esaki. Pero si ta un areglista e ta, esei ta un otro kos. Hendenan mester komprende un kos. No ta pasobra un banda ta zuna bon e areglo ta mihor. Tin asina tantu reglanan pa un areglo ku mi no por bisa mucho diep den e kos aki. Tambe pa juzga un areglista tin tantisima reglas i na cualkier lugar na mundu, behalve Corsow, ora saka e mihor areglista e un "senjor" areglista ta gana den tur sentido di palabra. Ora ta juzga pa un areglista ta mihor tin por ehempel e siguinte puntonan pa tene cuenta cu ne. E ritmo. E linea melodico. E harmonia mester ta aktual. E voicing (stemmen) mester ta aktual Structura di e bas. Efectonan musical por ehempel breaks nan ritmico i melodica.
Ku aktual mi kier men ku por ehempel bo no por bini ku un areglo manera di Sonora Matancera di 20 anja pasa i kere ku bo ta gana premio como mihor areglista.
Lokwal ku e jurado a hasi ta dal tur musikonan ku a studia un wanta. Bo por duna Doble R un premio si pa stimule, pero no como mihor areglista. Valor a quien valor merese. Asina nos por bien bisa nos musikonan ku nan no tin nodi di studia mas. Por ultimo mi tin gana pa abo invita un musico Diploma den bo programma un biaha pa splika pueblo kiko ta un areglo un composishon etc. Pasobra tin muchu hende den nos comunidad ku ta hunga sabi riba e kosnan ku nan no sa nada over di dje.

Un observador.

Postzegelbeleid

In philatelistische kringen op Curacao maakt men zich momenteel nogal druk over het beleid van de posterijen van de Nederlandse Antillen ten aanzien van de uitgifte van onze postzegels. Ik wil in het midden laten of deze mensen nu gelijk hebben of niet, maar ik kan mij niet aan de gedachte onttrekken dat deze verzamelaars met hun kritiek wel wat te conservatief en te ouderwets over deze zaken redeneren. Wij moeten met onze tijd meegaan en als wij dat willen, komen wij er niet onderuit om wat meer postzegels te gaan uitgeven, anders blijven wij ten opzichte van vele andere landen een achtergebleven gebied. Tot voor kort deed ons postzegelbeleid vooroorlogs en uit de tijd aan. Als je een postzegelverzameling wil opbouwen heb je uiteraard postzegels nodig! Waarom zit men dan toch zo te zeuren over een paar extra uitgiften. De tijd is al jaren voorbij dat men een verzameling kon opbouwen van zegels die men kreeg of kweekte van de binnengekomen post. Ook kan de jeugd tegenwoordig redelijk aan zijn trekken komen. Het bestaat al lang niet meer dat de jeugd genoegen moest nemen met een kwartje zakgeld in week.
Als men de nieuw uitgegeven zegels te duur vindt, moet men ze gewoonweg niet kopen, maar dan komt men later tot de onaangename ontdekking dat men het bij het verkeerde eind gehad heeft, want dan blijkt plotseling dat de catalogus-waarde het tiendubbele van de nominale waarde is geworden en dan heeft men spijt niet gekocht te hebben. Zo gaat het nu eenmaal met postzegelverzamelen.
Als men niets voor zijn hobby overheeft, kan men er beter mee ophouden! Wat ons postzegelbeleid betreft, steken wij bij andere landen nog maar povertjes af. Ik ben een ruimtevaart philatelist en kan er van meepraten wat bijvoorbeeld de Arabische landen en aanverwante protectoraten klaarspelen op het gebied van uitgifte van postzegels. Postzegels van echt bladgoud gaven die landen uit. De prijzen zijn er dan ook naar. Koopt men ze echter niet, dan heeft men de boot gemist. Er zijn natuurlijk altijd een bepaald aantal verzamelaars die deze uitgiften boycotten en niet in hun verzameling willen opnemen. Dat is eenvoudigweg hun zaak.
Een ding staat echter als een paal boven water. Postzegels zijn waardevast. Men is nooit miskocht! Verminderen in waarde doen ze haast nooit, mits men ze vakkundig opbergt, vooral in de tropen!
Ik heb door de jaren heen een van de grootste philatelistische ruimtevaart verzamelingen weten op te bouwen, dankzij de onnodige uitgiften van zegels van vele landen die daar brood in zagen.
Men moet niet uit het oog verliezen dat het uiteindelijk de postzegels zijn die een postzegelverzameling vormen. Ik hoop van ganser harte dat de Posterijen van de Nederlandse Antillen ook eens uitkomen met een mooie ruimtevaart serie. Laat maar komen!
Geachte redaktie, ik dank u voor uw plaatsruimte en verzoek u mijn philatelistische groeten te willen overbrengen aan Tito Alba. Hij weet waar ik over praat.

HENK A. KLOMP,
ruimtevaart-philatelist,
Kraayenhofstraat 29

DE CHINESE Centrale bank heeft betrekkingen aangeknoopt met 828 banken en hun 2277 filialen in 139 landen, zo meldt het persbureau Nieuw-China. Het afgelopen jaar hebben vertegenwoordigers van 75 banken de Bank of China kredieten en fondsen tegen gunstige voorwaarden en hulpverlening bij de vestiging van buitenlandse filialen aangeboden.

Succes

JAKARTA — „Er zal wellicht in Indonesie geen ambtenaar meer overblijven als gevolg van het succes van de campagne van de regering tot bestrijding van de corruptie, zo heeft het hoofd van de Binnenlandse veiligheidsdienst, admiraal Sudomo, op een bijeenkomst van importeurs verklaard. Hij vertelde dat er sinds het begin van de campagne anderhalf jaar geleden ongeveer 4.600 ambtenaren zijn ontslagen of anderzins gestraft. Gemiddeld werden er tien overheidsfunctionarissen per dag opgepakt. Tot dusver was door de actie ruim 63 miljard roepia (circa f 200 mln) achterhaald die de corrupte ambtenaren hadden verduisterd. „Op de lange, duur blijven er geen ambtenaren meer over, grapte de admiraal die de anti-corruptiecampagne leidt.

Mamograaf voor hospitaal

ORANJESTAD — Dinsdagmiddag vijf uur zal het bestuur van het Koningin Wilhelmina fonds, het fonds van de kankerbestrijding, in het ziekenhuis aan de directie een mamograaf voor de rontgenafdeling overdragen. De aankoop van dit belangrijke instrument in de strijd tegen de kanker werd mogelijk gemaakt dank zij de jaarlijkse royale bijdrage van de Arubaanse gemeenschap aan het kankerfonds. Na de overdracht zullen experts op dit gebied een uiteenzetting van deze apparatuur, een gift van de stichting aan het hospitaal, geven.

Aquarellen van Sluis Manten voor vertrek getoond

ORANJESTAD — Ten huize van de familie mr J.M. Arps bestond gistermiddag gelegenheid om aan de vooravond van het vertrek van de Utrechtse schilders Huub Sluis en Nol Manten naar Nederland, enige van de aquarellen te zien, die zij de afgelopen weken op en van Aruba hebben gemaakt. De heren hebben zeker niet stilgezeten en de bekende plekjes van Aruba op uitstekende en levendige wijze weergeven.
Hierbij bleek wel, dat zowel de Hooiberg als de haven van Oranjestad geliefde plekjes voor de schilders waren. De heer Huub Sluis vertelde de Amigoe, dat mede vanwege het mooie weer, men op Aruba iedere dag buiten aan het werk kan, hetgeen in Nederland niet zo goed mogelijk is. Ook de kleuren werken stimulerend op de heren.
„We komen in ieder geval nog wel eens terug", merkten de heren Sluis en Manten op. Er is hier nog werk genoeg voor ons, waarbij wij natuurlijk ook bijzonder dankbaarheid zijn voor de gastvrijheid en hartelijkheid ondervonden. Maandag vertrekken de heren naar het koude Nederland.

Na vonnis 2 1/2 jaar RAF-advocaat in hoger beroep

STUTTGART — Zowel de officier van Justitie als de verdediger van de advocaat Klaus Croissant hebben dinsdag beroep aangetekend tegen de straf van tweeeneenhalf jaar, die vorige week werd uitgesproken. Het gerechtshof in Karlsruhe zal over het verzoek tot beroep moeten beslissen. Dit heeft de rechtbank in Stuttgart dinsdag meegedeeld.
Croissant, die vroeger optrad als verdediger van leden van de Baader-Meinhof-groep, oftewel de Rote Armee Fraktion (RAF), heeft ook een Berufsverbot opgelegd gekregen van vier jaar. De straffen werden uitgesproken op grond van ondersteuning van een criminele groepering.

Ter bescherming Russische koopvaardij

Sowjet-ambassade laakt westerse nieuwsmedia

DEN HAAG — Volgens het mededelingenblad van de Sowjet-ambassade in Den Haag wordt in de westerse landen „een politieke propaganda-campagne" gevoerd tegen de Sowjet-koopvaardijvloot. „Westelijke pers organen, vooral die in de Verenigde Staten, Engeland, West-Duitsland en Nederland publiceren geregeld materiaal waaruit vooringenomenheid blijkt", aldus Ivan Konstantinov, in een artikel „De Sowjetregering treedt op tegen discriminatie van de Sowjet-koopvaardij in de internationale scheepvaart".

Konstantinov haalt het regeringsblad „Izvestia" aan, volgens het welk de Sowjet-ministerraad heeft besloten „passende maatregelen" te nemen tegen de „wettelijke en administratieve beperkingen" waartoe sommige staten hebben besloten. De internationale scheepvaart maakt, „als gevolg van de economische crisis in de ontwikkelde kapitalistische landen" een depressie door, en scherpere concurrentie. „Maar in plaats van samen te werken bij het zoeken naar middelen om de crisis op te lossen, proberen sommige westerse scheepvaartmaatschappijen hun overheersende positie te handhaven ten koste van andere deelnemers in de internationale scheepvaart, voornamelijk reders uit de ontwikkelings- en socialistische landen.

De EEG-ministerraad heeft onlangs besloten tot de registratie van Sowjet-scheepvaartbewegingen teneinde, aldus Konstantinov, „later over te gaan tot vereveningsheffingen en andere beperkingen". Door dit soort maatregelen werden de Sowjet-rederijen in een ten opzichte van de westerse ondernemingen ongunstige positie geplaatst. Teneinde deze „discriminatie" tegen te gaan, heeft het Sowjet-ministerie voor de koopvaardij besloten, dat commerciele overeenkomsten over gezamenlijk bevaren bilaterale routes nietig kunnen worden verklaard, en dat controle zal worden uitgeoefend op het charteren van buitenlandse schepen door Sowjet-ondernemingen. „Deze maatregelen kunnen worden toegepast tegen rederijen uit landen wier regeringen de gelijkheid van onder Sowjetvlag varende schepen ten opzichte van andere deelnemers aan de internationale scheepvaart beperken". De maatregelen, aldus Konstantinov, zullen niet onmiddelijk worden toegepast, maar het Ministerie voor de Koopvaardij beraadt zich over andere maatregelen. De achtergrond van deze kwestie is, dat de westerse landen zich bezorgd maken over het steeds groter aandeel van de Sowjetvloot in het internationale scheepvaartverkeer. Dat is volgens hen het gevolg van onder de prijs werken, en van restrictieve maatregelen van Sowjetzijde, zoals bepalingen dat transport naar en van de Sowjet-Unie met Russische schepen dient te geschieden en de onmogelijkheid voor westerse rederijen, vrijelijk in de Sowjet-Unie werkzaam te zijn.

Andros Patria haven Lissabon binnengesleept

ROTTERDAM — Na een karwei van meer dan anderhalve maand is een bergingsploeg van Wijsmuller uit IJmuiden met behulp van de zeeslepers Typhoon van Wijsmuller en Poolzee van Smit Internationale in Rotterdam erin geslaagd de gehavende Griekse mammoettanker Andros Patria veilig de haven van Lissabon binnen te slepen.

Op oudejaarsdag vond een explosie op de Griekse tanker plaats, gevolgd door een brand. Er stroomde ongeveer 35.000 ton olie de zee op. Om de Portugese en Spaanse kust te behoeden voor een olieramp werd de lekkende tanker in zuidwestelijke richting gesleept. De bergingsploeg wist een hoeveelheid olie vanuit de [illegible] liggen. Het schip [illegible] volgens zuidelijker gesleept. Ter hoogte van de Kaap Verdische Eilanden werd de 165.000 ton olie in andere schepen overgepompt.

NEW DELHI — Bij Bilaspoer in de Midden-Indiase staat Madhya Pradesh zijn donderdag tien personen gedood en vijftien gewond toen een vrachtauto van de weg raakte en in een kloof viel, zo heeft het persbureau PTI vrijdag bekendgemaakt. Volgens PTI verloor de bestuurder de macht over het stuur.

Bij het Departement van Financiën bestaan plaatsingsmogelijkheden voor **JONGE KRACHTEN** voor het verrichten van financieel-administratieve werkzaamheden.
Gegadigden dienen in het bezit te zijn van een diploma van [illegible] HBS, VWO of HAVO [illegible] economie in het pakket.
Financiële ervaring of het praktijkdiploma boekhouden strekken tot aanbeveling.
Benoeming geschiedt afhankelijk van opleiding en ervaring in de rang van klerk, klerk 1ste klasse of hoofdklerk.
Bezoldiging per maand:
ongehuwden min. f. 596,— max f. 1348,—
gehuwden min. f. 870,— max. f. 1685,—
Gelieve schriftelijke sollicitatie met bescheiden te richten aan de Directeur van het Departement van Financiën, Pietermaai 4-4A Curaçao.

Het Hoofd van het Centraal Bureau voor Personeelszaken.

DEPARTEMENT ECONOMISCHE ZAKEN

BEKENDMAKING

ARUBA

Het Departement van Economische Zaken maakt bekend dat ingevolge Beschikking van de Minister van Economische Zaken de hoogst toelaatbare groothandels- en kleinhandelsprijzen voor het produkt gezouten vlees (pekelvlees) ingaande 23 FEBRUARI 1979 voor wat betreft het eilandgebied A R U B A, als volgt zijn vastgesteld:

	Inhoud	Hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel	Hoogst toelaatbare prijs aan de consument	Stijging of daling
Gezouten vlees (Pekelvlees) ALLE MERKEN				
Tajie (varkensstaart)	35 lbs. (15,5, kg.)	f. 39,15		+ 1,65
	1 kg. (1000 gr.)		f. 3,04	+ 0,12
	½ kg. (500 gr.)		f. 1,52	+ 0,06
Brisket Navels	35 lbs. (15,5 kg.)	f. 90,10		+ 4,83
(runderlapjes met weinig vet)	1 kg. (1000 gr.)		f. 7,02	+ 0,38
	½ kg. (500 gr.)		f. 3,51	+ 0,19
Brisket Beef	100 lbs. (45 kg.)	f. 308,87		NP
(rundvlees zonder been	35 lbs. (15,5 kg.)	f. 98,19		NP
en vet)	1 kg. (1000 gr.)		f. 7,68	NP
	½ kg. (500 gr.)		f. 3,84	NP
Shoulder Picnics	100 lbs. (45 kg.)	f. 228,38		NP
(Schouder ham)	1 kg. (1000 gr.)		f. 6,82	NP
	½ kg. (500 gr.)		f. 3,91	NP

N.B.: + = verhoging
NP = nieuw produkt

Het verkopen beneden bovengenoemde prijzen is uiteraard toegestaan.

DE DIREKTEUR

SUVEK
Telefoon No. 35444 Begoniaweg 2

Oproep tot het bijwonen van de algemene ledenvergadering van de Sport Unie van Engelen Kwiek te houden op Woensdag 7 Maart 1979, om 8.15 p.m.

Agenda:
1. Opening
2. Notulen van de buitengewone algemene ledenvergadering d.d. 26.10.78
3. Verslag van de secretaresse
4. Verslag van de Penningmeester
5. Verslag van de kascommissie
6. Verkiezing kascommissie
7. Bestuursverkiezing
8. Rondvraag
9. Sluiting.

Indien om 8.15 p.m. het vereiste quorum niet mocht zijn bereikt, dan wordt de vergadering gesloten en om 8.45 p.m. weer heropend, onverschillig het aantal stemmen.

HET BESTUUR.

Commissie goede diensten basketball

Wantrouwen en onreglementair handelen aan de kaak gesteld

WILLEMSTAD — Onderling wantrouwen, het zich niet houden aan voorschriften en de noodzaak van een eigen terrein, worden door de commissie van goede diensten voor de Curacaose basketballbond aan de orde gesteld in het rapport dat verleden week aan het bestuur van deze bond, Cubafe, en de aangesloten clubs is aangeboden. Gepleit wordt verder voor de oprichting van een commissie van officials, een strafcommissie en een protestcommissie in verband met de basketballcompetitie en de leiding daarvan. De goede diensten-commissie, bestaande uit de heren Errol Cova, Elco Rosario en Eddy Martina, heeft geconstateerd, dat er een nagenoeg compleet wantrouwen tussen het bestuur van de Cubafe en de aangesloten clubs bestaat.

Het wantrouwen was zo groot, dat veel ondervraagden erg persoonlijk werden tijdens de gesprekken met de commissie. Er moet een aanzienlijke mentale verandering komen op dit gebied zodat het onderlinge vertrouwen terugkeert. Daarnaast moeten er ook structureel veranderingen aangebracht worden in de bond en zijn functioneren, zo meent de commissie. Er gebeuren teveel onregelmatigheden, zo concludeert men verder, door het bestuur waarbij dit zich verdedigt met de opmerking, dat er anders helemaal niets zou gebeuren. Maar op deze manier wordt de legitimiteit van het optreden en het handelen van het bestuur ondergraven. Als voorbeelden noemt de commissie de manier waarop algemene veranderingen worden opgeroepen, de organisatie van het kampioenschap, de schorsing van spelers, de manier waarop protesten van de clubs worden behandeld. De basketballbond moet weer legitiem gaan handelen, zo meent de Goede diensten-commissie, maar daarnaast moet men de bestaande reglementen en regels evalueren en eventuele nieuwe regels vaststellen zoals die voor een officiele organisatie en een strafreglement. Erg nodig is verder ook, dat de bond over een eigen sportterrein gaat beschikken. Dit moet zo snel mogelijk zijn beslag krijgen. Op het ogenblik maakt men gebruik van de banen van het Shell Werknemers Recreatie centrum.

Een eigen terrein is namelijk ook van belang voor het opbergen van zijn spullen, aldus de commissie. Wat de officials betreft, zegt de commissie in zijn rapport dat men voorstander is van een eigen organisatie voor hen. Welke geheel autonoom optreedt, maar daarbij wel handelt in goede samenwerking met het bestuur. Men doet echter de aanbevelingen om een tussenweg te bewandelen en wel dat er een officiele commissie komt, welke met voldoende vrijheid kan optreden, maar toch wel onder verantwoordelijkheid van het bestuur. De commissie legt ook de nadruk op het belang van de public relations. Goed contact met de media is in het belang van het basketball. In het bestuur moet daar iemand mee belast worden. Deze moet ook uiterlijk de morgen na de wedstrijden de gegevens aan de pers doorgeven. Ook zal het de taak van deze PR-man zijn om gegevens van de verschillende spelers te verzamelen en om bv te komen tot de keuze van de beste speler van het jaar enz. Ook de uitgifte van een Cubafe-bulletin wordt bepleit. De frequentie daarvan hangt af van het feit of er een competitie aan de gang is; in het andere geval zou het maandelijks moeten verschijnen. Tot zover enige aanbevelingen van de Goede diensten-commissie voor het Curacaose basketball, welke in zijn rapport er op wijst, dat het niet de bedoeling is geweest om een polarisatie op gang te brengen.

WICKHAM ZWEMT SNELLE 800 M

PERTH — De Australische wereldrecordhoudster Tracey Wickham begon het zwemseizoen goed met een snelle tijd op de 800 meter vrije slag op de eerste dag van de open Australische kampioenschappen in Perth. Ze finishte in 8.44.7, twintig seconden boven haar wereldrecord, maar toch ruim voor de concurrentie. Tracey Houseman, die tweede wed, had een achterstand van 14 seconden. De voornaamste uitslagen: 200 meter wisselslag heren: 1. Paul Moorfoot 2.10.86, 800 meter vrije slag dames: 1. Tracey Wickham 8.44.74, 200 meter vlinderslag heren: 1. Trevor Cracknell 2.07.89, 200 meter vlinderslag dames: 1. Karen van der Graaf 2.14.11, 100 meter rugslag heren: 1. Gary Hurring (Nzl) 59.29. (allen Australie, tenzij anders vermeld).

ROTTERDAM — Het Europese titelgevecht in het halfzwaargewicht tussen Rudy Koopmans en Aldo Traversaro is definitief vastgesteld op donderdag 8 maart in het Rotterdamse sportpaleis. Na langdurige onderhandelingen heeft de Italiaanse televisie zich bereid verklaard de extra kosten voor het opnieuw inhuren van tv-faciliteiten, die circa tienduizend gulden bedragen, voor haar rekening te nemen.

In maart open nationale karate-kampioenschappen

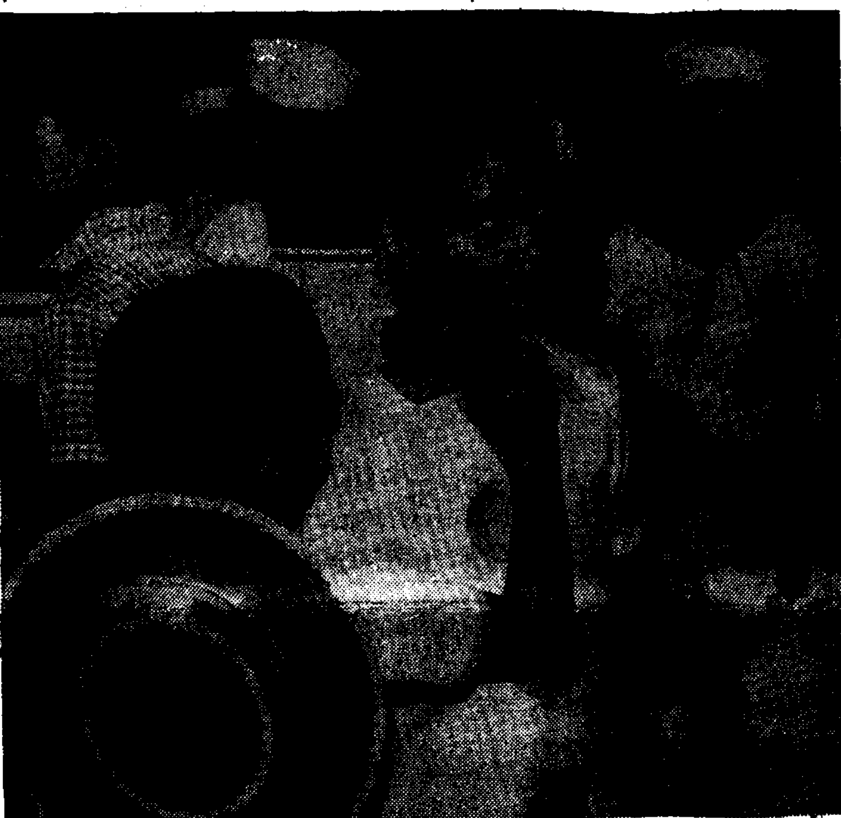
WILLEMSTAD — Volgende maand worden open nationale karate kampioenschappen gehouden op Curacao. Dit gebeurt voor de tweede keer. Het gaat om open wedstrijden Op zondag 11 maart is dit voor de jeugd van vier tot zestien jaar te Rust en Burgh en op zaterdag 31 maart voor de senioren in het CSC complex te Damacor.

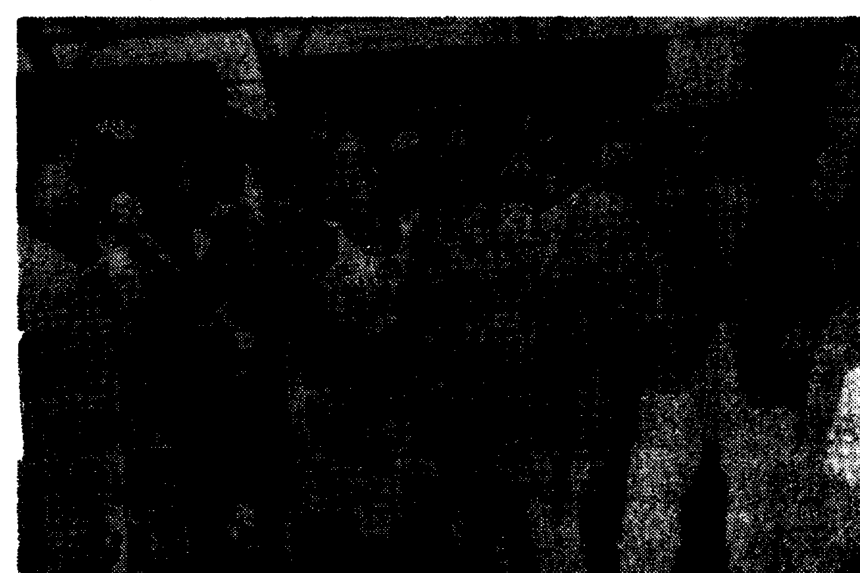
Voor deze kampioenschappen zijn door de Curacaose karate bond uitgenodigd de volgende scholen: Wado Kai van Millerson, Karate van Josepa, Teakwondo van Henriquez, Karate-do van Gougon en Shoto-Kai van Croes. Mochten er nog andere karate-scholen zijn, welke hier niet genoemd zijn, dan worden ook deze uitgenodigd. Men moet zich dan wel zo snel mogelijk in verbinding stellen met de heer Millerson.

Bij het kampioenschap hanteert men het puntensysteem, waarbij slagen met de hand in het gezicht verboden zijn.

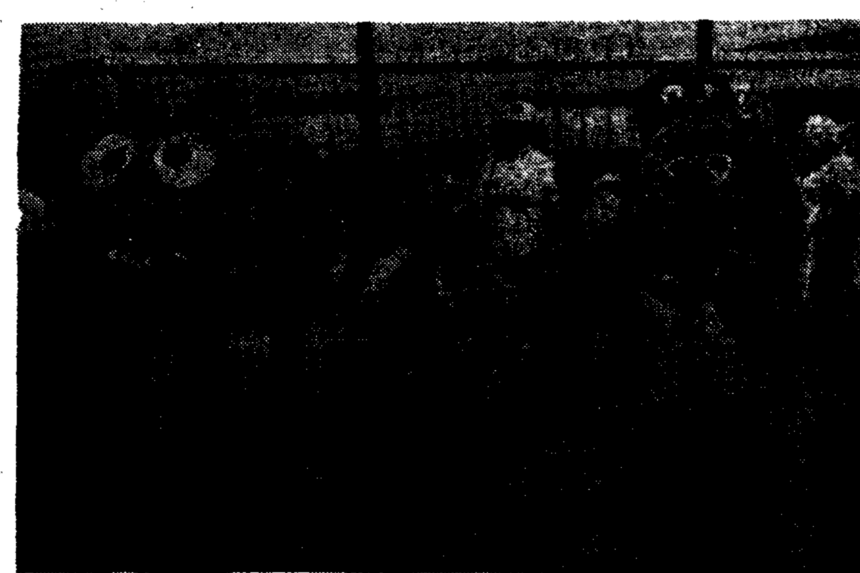
Voor 1979 heeft de Karatebond het volgende programma: 22 april eerste karate kampioenschap voor de jeugd van Curacao, 26 tot 29 april: deelname aan de Latijnsamerikaanse kampioenschappen in Guatemala, 3 juni: eerste senioren karatekampioenschap van Curacao; 30 juni: open internationaal toernooi op CSC-terrein voor individuelen, 6 september: internationaal landen toernooi; (voor ploegen en individuelen) 5 tot 12 november: deelname aan de wereldkampioenschappen in Engeland.

Het ligt in de bedoeling om volgende maand te beginnen met plannen voor demonstraties in de verschillende buurten. Op deze manier wil men de karatesport bevorderen en een mogelijkheid bieden aan de jeugd tot ontspanning.





WILLEMSTAD — Gisteren was het de dag van de viering van carnaval op de diverse scholen. Daarin waren grote verschillen merkbaar, zoals ook op bijgaande foto's tot uitdrukking wordt gebracht. Waar aan de ene kant grote uitgaven zijn gedaan om het geheel vooral mooi te maken, is het op andere scholen gelukt om met simpele verkledingen en het niet op kosten jagen van de ouders, ook gepaste manier carnaval te vieren. Daar waar de Muppet-show moest worden nagebootst zijn aanmerkelijk meer onkosten gemaakt dan op die school waar kinderen zich gestoken hadden in meest oudere kleren die voorzien waren van allerlei tierlantijntjes of die boven proportie waren. Genoten hebben de kinderen, dat kan afgelezen worden van de gezichten.





Voorproefje

WILLEMSTAD — In het Wilhelminapark wordt vanavond een voorproefje gegeven van het grote carnaval van morgen. Mondongo Special en Tipico Fantastico zullen de carnavalsmuziek verzorgen vanaf 7 uur vanavond tot omstreeks middernacht.

Volgorde

WILLEMSTAD — In totaal zullen 2490 deelnemers morgen de carnavalsstoet vormen, 31 praalwagens en 82 voertuigen. Wij publiceren vandaag de volgende van de diverse participanten.

Tafeltennis:

Twee Korea's niet samen naar t WK

LONDEN — De Internationale tafeltennisfederatie (FITT) heeft vrijdag in Londen een voorstel afgewezen waarin Noord-Korea vraagt samen met Zuid-Korea één team af te vaardigen naar de wereldkampioenschappen die vanaf 25 april gehouden worden in de Noordkoreaanse hoofdstad Pjongjang.

Beide landen hebben hun eigen tafeltennisbond en wij willen niet dat zij zich verenigen ter gelegenheid van de wereldkampioenschappen, verklaarde Tony Brooks, de secretaris van de FITT. Maar wij hebben er geen enkel bezwaar tegen als deze twee landen in de toekomst onder de naam Korea samen vriendschappelijke wedstrijden gaan spelen tegen andere landen.

Overigens is de toenadering van Noord en Zuid niet volkomen. Omdat er geen grensovergang is tussen de beide Korea's, zullen de Zuid-Koreanen een omweg van duizenden kilometers moeten maken, en via Geneve en Moskou naar Pjongjang reizen.

Los Angeles tekent voor Zomerspelen

LAUSANNE — Volgende week donderdag zal in Lausanne de definitieve ondertekening plaatsvinden van het contract tussen het IOC en de stad Los Angeles, waarbij de Olympische Zomerspelen van 1984 naar de Amerikaanse stad gaan. De hoogste vertegenwoordigers van het organisatie-comite uit Los Angeles, het Amerikaanse Olympisch Comite en het IOC zullen hun handtekening plaatsen op het document, waarvan de voorwaarden maanden van moeizaam onderhandelen hebben gekost.

De ondertekening had al op 29 januari moeten geschieden, maar moest worden uitgesteld, omdat de organisatoren uit Los Angeles en het Amerikaans Olympisch Comite het niet eens konden worden over de verdeling van het risico, dat de spelen een financieel verlies zouden opleveren. Door het contract worden formeel alle financiele en andere verantwoordelijkheden voor de spelen overgedragen van de stedelijke autoriteiten van Los Angeles op het organisatiecomite en het Amerikaans Olympisch Comite. Het is de eerste maal, dat het IOC iets dergelijks doet. Tot dusverre was altijd de organiserende stad verantwoordelijk. Aangezien de belastingbetalers er in Los Angeles weinig voor voelden voor het risico eventuele miljoenen tekorten aan te moeten zuiveren en de stad in Californie de enige kandidaat was, werd tot deze nieuwe constructie besloten. Naar een woordvoerder van het IOC meedeelde, zal niet voorzitter Lord Killian zijn handtekening zetten, maar vice-voorzitter graaf Jean de Beaumont. Lord Killanin brengt momenteel namelijk een officieel bezoek aan West Afrika.

Karnavalskaleidoskoop

No.	GROEP	KOSTUUM	DEELNEMERS	MUZIEK	KATEGORIA	
1.	Eskorte di Prins i Pancho	Eskorte Prins i Pancho	40	Ampl.	Kom/Fant	Korsou
2.	Happy Kids, Happy Days	Anja di Mucha	50	The Scorpions Steelband	Kom/Fant	Korsou
3.	Ciro's Alta Moda	Cesar i Cleopatra	100	K.L.M. Steelband	Hist/Folk	Mundial
4.	Dekorashon di Bolo	Bolo	30	Tipiko Nos Orgullo	Mundial	General
5.	Mabel Ricao (Ind)	Marry Widow	1	—	Individual	
6.	Hendrik Obispa (Ind)	Homber Pajaro	1	—	Individual	
7.	Vito Lutilda (Ind)	Manta	1	—	Individual	
8.	De Limburgse Kabrieten	Limburgse Kabrieten	40	Boerenbeaskapel	Kom/Fant	Mundial
9.	The Neighbours	Fantasia Brasilera	75	The Neighbours	Kom/Fant	Mundial
10.	Komparsa Karioka	Indjan	45	Tipiko Sta. Rosa	Hist/Folk	Mundial
11.	Pa pasa un pret	Motief Variant	56	Combo C	Kom/Fant	Mundial
12.	Nos Ambiente	Fantasia	40	Super 8 & Co.	Kom/Fant	Mundial
13.	Martinique Fort de France	Folklore Martinique	25	Banda For de France	Hist/Folk	Mundial
14.	Cesario Conradus (Ind)	King Kong	1	Ampl.	Individual	
15.	El Globo	Invashon Galatiko	50	Los Caramelos	Kom/Fant	Mundial
16.	King City (Ind)	Energia Solar	3	—	Individual	
17.	Grupo Coca Cola	Historiko Korsou	100	La Clave	Hist/Folk	Korsou
18.	The Love Birds	Fiesta di Strea i Luna	76	Boeli Sound/Tipiko Fantastiko	Mundial	General
19.	Puni den episodio di Marchena	Style di Tata	110	Mandingo S.S.S.	Hist/Folk	Korsou
20.	Nos Goso	The Travelling Gispies (Gitano)	50	Combo Nos Goso	Hist/Folk	Mundial
21.	Sorpresa	Sorpresa ku Turismo na Korsou den '79	90	El Gran Poder/Three Voices	Korsou	General
22.	O.K. Club	50 Anja rond mundu ku Mickey Mouse	50	Tipico Tripilichi	Kom/Fant	Mundial
23.	Lorin Johson (Ind)	Mundial '78	5	—	Individual	
24.	Pro Ambiente	Deporte à la Karnaval	50	The Grams	Mundial	General
25.	Butterflies are free	Para	30	Amor Kaliente	Mundial	General
26.	Sheila Thielman (Ind)	Keintura di Karnaval	3	—	Individual	
27.	Hensley Geferts (Ind)	Arabier	1	—	Individual	
28.	Karniseronan Kontentu (Rey Tumba)	Karnisero	70	Exploshon Latina	Korsou	General
29.	Para Frieuw Jen Koló	Ajedrez den Karnaval	32	Black Rose Steelband	Mundial	General
30.	Nos Mundo di Antigua i Pajaso	Reynan di Antigua	30	Grupo Guapo	Hist/Fol	Mundial
31.	The Royal Cards (REINA)	Egyptians	105	La Banda	Hist/Folk	Mundial
32.	Grupo Forti	Un desishon di Nashonnan Uni	60	Grupo &	Mundial	General
33.	Los Arabes	Arabes	115	Grupo Bala	Hist/Folk	Mundial
34.	Carlos Wouter (Ind)	Voodoo King	5	—	Individual	
35.	Ban descubri nos poptjinan grandi	Den espasio	60	The Eagles Steelband	Kom/Fant	Mundial
36.	Sehos	Folkloriko	50	Sehos	Hist/Folk	Korsou
37.	Bunitesa di Hardin	Do-Re-Mi-Fa-Sol	54	La Nueva Formula	Mundial	General
38.	Jumping Hats back in town	Cowboy Style	40	Super Dynamics	Hist/Folk	Mundial
39.	Maya Veenhuizen/Nelly Wederfoort	K.L.M. y Viasa ta nek L.T.U. hopi	3	—	Individual	
40.	Nor Orgullo	Fiesta di San Nicolaas	35	Combo Los Astros	Hist/Folk	Mundial
41.	Ravick Thode (Ind)	Di nos e ta A.G.T.	3	—	Individual	
42.	Mundo Nobo Kwidé Lugar	Flanel ku Jeans	80	Banda Kwide Lugar	Korsou	General
43.	Estreno di Piketa	Solo	50	Doble R i S.S.S.	Kom/Fant	Mundial
44.	Simonia Thielman (Ind)	Paradise Fantasy	1	—	Individual	
45.	Grupo Shell	Fantasia Planetario	80	La Perfecta	Kom/Fant	Mundial
46.	Ingrid Atimadora/Silvera Martina	Libra i Aquarius	2	—	Individual	
47.	Alba Gibbs (Ind)	Reina	2	Banda Skerpene	Individual	
48.	Di nos e ta (Ind)	Un theeblatji ku Ponche Kuba	4	Ampl.	Individual	
49.	Fruitavender	Panja Folkloriko i dusfrat di fruta	61	Los Intocables	Hist/Folk	Korsou
50.	Gilbert Martina (Ind)	Pajaso	1	—	Individual	
51.	Rudsel Candelaria (Ind)	Antorcha	3	—	Individual	
52.	Bombero Korsou	Bombero	100	Super Heavy Boys	Mundial	General
				Banda Bombero		
53.	The Eagles	Fantasia	40	Combo Magic Fire	Krorsou General	
54.	El Mundo	Mundial General	85	Ampl.	Mundial	General
55.	Luis Brandao/Rudsel Mercelia	Chango, Katibu di Chango	2	—	Individual	
56.	Nos Produkto	Klabu i Waja	55	Mondongo Special	Korsou	General
57.	Misbah ku Richard (Ind)	Tanki di Gera	3	—	Individual	
58.	Firelords	Kandela	40	Combo La Selecta	Mundial	General
59.	Isolda Jansen (Ind)	Pruikentijd	1	—	Individual	
60.	Mashin di Kosa	Mashin di kosa	20	—	Mundial	General
61.	Grupo di Juana	Juwana	75	Steelband Earth Quake	Kom/Fant Korsou	



EILANDGEBIED CURACAO
BEKENDMAKING

Het Hoofd van de **Reinigingsdienst** maakt bekend dat op

maandag 26 februari 1979
(karnavalsmaandag)
geen huisvuil

zal worden opgehaald.

Afd. P.R.

Het Hoofd van de Reinigingsdienst
A.P.N. Henriquez

Per 1 maart 1979 gevestigd:

W.A. BOS
J.N. SCHOENMACKER
PSYCHIATERS

ADRES : HOOGSTRAAT 12
TELEFOON: 26081/26082
~~SPREEKUUR UITSLUITEND~~
VOLGENS AFSPRAAK



STICHTING MONUMENTENZORG CURAÇAO

De nieuwe Delfts blauwe borden, jaar 1978, voorstellende het woonhuis De Goede Hoop zijn gearriveerd. Degenen die een abonnement hebben kunnen hun exemplaren afhalen op het kantoor van notaris Dr J.A. Schiltkamp, Kerkstraat 10a, iedere donderdag of vrijdagmiddag (mejuffrouw V. de Windt) uitsluitend tegen contante betaling van f. 175,— per bord.

TE HUUR GEZOCHT
EEN WOONHUIS
in goede buurt, 2 slaapkamers, huur tot NAfl. 600,—/maand.

Aanbiedingen onder No. 1079 bij bureau van dit blad.



Servicio di Telefon N.V.
Eilandgebied Curaçao

Mededeling

De Direkteur van Setel N.V. (Servicio di Telefon N.V.) maakt hierbij bekend dat de telefoonrekening over de boekmaanden november en december 1978 uiterlijk op 28 FEBRUARI 1979, moet zijn voldaan.

Na bovengenoemde datum kan ieder moment overgegaan worden tot afstoppen van die aansluitingen waarvan de rekening over bovengenoemde boekmaanden nog openstaat.

DE DIREKTEUR.

Advocatenkantoor Rojer Willemstad, Curaçao en **Van Doorne & Warendorf** Amsterdam, Nederland

geven kennis van hun associatie te Curaçao onder de naam

ROJER, VAN DOORNE & WARENDORF

De praktijk van Advocatenkantoor Rojer wordt voortgezet door Rojer, Van Doorne & Warendorf.

advocaten: M. C. A. Rojer M.B.E. Mr Ph. H. van Goethem
Mr F. A. Nouel Mr J. Chr. Weisz

Pietermaai 6, Postbus 504, Willemstad, tel. 13400, telex 1133 legal na

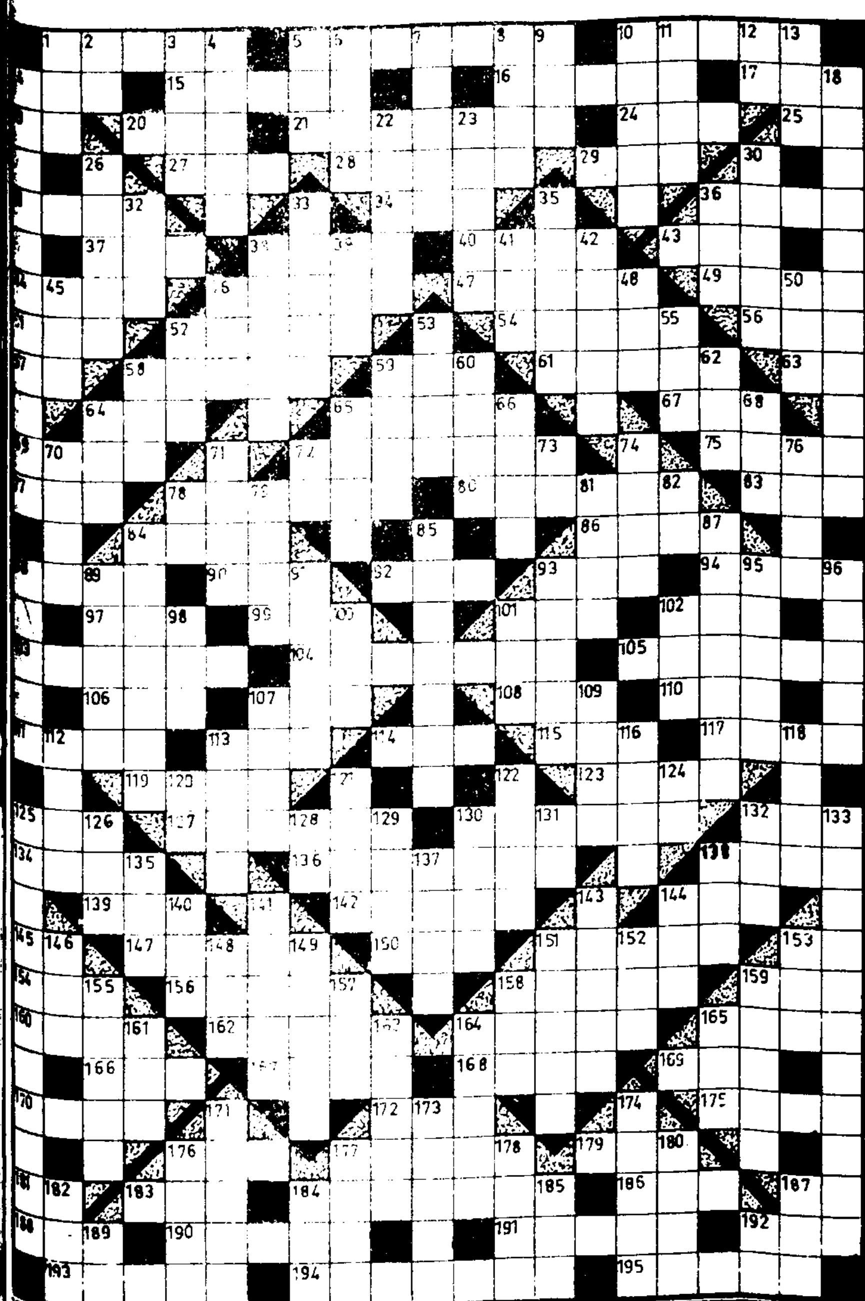


DRUKKERIJ SCHERPENHEUVEL N.V

Onze NIEUWE TELEFOONNUMMERS zijn

671134 - 671782

Amigoe kruiswoord puzzels



HORIZONTAAL: 1.winter kost; 5 groente; 10.voorm Russisch heerser; 14.hemellichaam; 15.gebergte in Rusland; 16.neerslag; 17.puistje; 19.klein kind; 20.toverheks; 21.ondier; 24.ontkenning; 25.vr. munt; 27.snijwerktuig; 28.richting; 29.speelgoed; 31.vuilnis; 34.vr. munt; 27.snijwerktuig; 28.richting; 29.speelgoed; 31.vuilnis; 34.vr. munt; 36.grondsoort; 37.opening; 38.vismand; 40. oude titel in Peru; 43.plaats in Spanje; 44.toegankelijk; 46.boos; 47.dichtbijzijnd; 49.houding, stand; 51.plezier; 52.deel van het jaar; 54.geestelijke; 56.vat; 57.leraar (afk.) 58.bortstharnas; 59.papegaai; 61.kweker; 63.mil. rang (afk.); 64.vluchtige stof; 65.gedroogde vrucht; 67.slag; 69.familielid; 72.viertal; 75.gekookte rijst; 77.scheepsvloer; 78.toegevoegde naam; 80.inwonend; 83.nachtkleding; 84.vaartuig; 86.ruilmiddel; 88.eil. in de Oostzee; 90.deel van het lichaam; 92.zangstem; 93.bezit van een boer; 94.venster; 97.kreet; 99.alarmteken; 101.huid; 102.bron; 103.geen kracht, weerstand hebbende; 104.vrouwelijke roofdier; 105.plooi of groef in de huid; 106.grote bijl; 107.naaldboom; 108.Afrikaanse rivier; 110.pl. in Gelderland; 111.ver (in samenst.); 113.bewijsje; 114.veerkracht; 115.houten kom; 117.uniek; 119.plaats in Drente; 123.meer in Rusland; 125.telwoord; 127.onvoorziene omstandigheid; 130.vogel; 132.vr. munt; 134.gast; 136.soort hond; 138.tennisterm; 139.lichaam; 142.benaming van een grassoort aira.; 144.lichte klap; 145.familielid (afk.); 147.bijbels persoon, ook naam van een nors man; 150.met ingang van 151.knaagdier; 153.landbouwwerktuig; 154.binnenschip; 156.gezwel; 158.klein smal water; 159.papegaai; 160.levenslucht; 162.begrip; 164.heildronk; 165.vlek, smet; 166.waterdier; 167.niet kunnende spreken; 168.wegspringend vochtdeeltje; 169.razend, onbezonnen; 170.schor; 172.spoedig; 175.maal; 176.knaagdier; 177.oude Spaanse munt; 179.groente; 181.pers. voornaamwoord; 183.viseter; 184.deel van een auto; 186.droogoven; 187.tin (afk.); 188.droog, schraal; 190.omsingeling v.e. stad; 191.rivier in Frankrijk; 192.platte vis; 193.opstandeling; 194.plechtige eed; 195.bende, horde.

VERTICAAL: 1.kledingstuk; 2.de onbekende; 3.deel van de melk; 4.kweker; 5.oude vochtmaat; 6.teug; 7.kunstenaar; 8.Belgische kiezelzandsteen; 9.vroeger; 10.zangstem; 11.vlug; 12.waterstand; 13.kledingstuk; 14.Nederl. provincie; 18.kweekpl. v. kruiden; 22.windrichting; 23.vervoermiddel; 26.platte steen; 30.gegraven greppel; 32.inh.maat v. vloeistoffen; 33.kleur; 35.kaartspel; 36.hoender; 38.ziekte; 39.wilde haver; 41.houten kom; 42.herfstbloem; 45.stoot; 46.voertuig; 48.ogenblik; 50.muzieknoot; 52.vogeltje; 53.tenger, iel; 55.belemmering; 58.afval v.h. graan; 59.bevestigingsmiddel; 60.tegen; 62.snelle loop; 64.vreemd, raar; 65.holtedier; 66.luchtig onderkomen; 68.vloeibaar voedsel; 70.riv. in Duitsland; 71.amper, te naaste bij; 72.vogel; 73.motorraces; 74.deel van e. ladder; 76.ketjap; 78.uitroep v. afkeer; 79.bars; 81.insecteneter; 82.namelijk (afk.); 84.verraden, aanbrengen; 85.slotopener; 87.dorpel; 88.moedwil; 89.effen, glad; 91.maalwerktuig; 93.gif, boosaardig; 95.Europ. gebergte; 96.pulverachtig, droog korrelig; 98.soort onderwijs; 100.vr. munt; 101.bewegingsorgaan bij vissen; 102.vragend voornaamwoord; 107.heerser over Venetie; 109.open plaats in e. bos; 112.verharde huid; 113.makkelijk breekbaar; 116.waarde; 118.hetzelfde; 120.deel van de bijbel; 121.konisch; 122.vr munt; 124.spil; 125.zonder gezelschap zijn; 126.hevig; 128.Ver. Staten (afk.); 129.verlichtingsartikel; 130.worm; 131.soort verlichting; 132.vernis; 133.bijeenkomst; 135.Europ. rivier; 137.draaikolk; 138.drank; 140.modegek; 141.wijnsoort; 143.wild, ruw; 144.overtrek v. bed e.d.; 146.soort; 148.tenen mand; 149.loterij; 151.markttent; 152.keurig; 153.tijdrekening; 155.tor; 157.plaats in Spanje; 158.het voorste of bovenste; 159.niemand uitgezonderd; 161.verkeerd; 163.plaats in N-Duitsl.; 164.vroeger Russisch heerser; 165.etenbereider; 171.lijst; 173.communicatiemiddel; 174.koper; 176.dameskleding; 177.woede; 178.laatst (volkst.); 180.bijbelse figuur; 182.oesternet; 184.afsluiting; 185.honingdrank; 187.waswater; 189.muzieknoot; 192.eilandje b.d. Franse kust.

WINNAARS van de Kruiswoordpuzzel dd. 17 februari 1979 zijn:

Eerste prijs: Zuster Simons, Santa Cruz 37, Aruba (fl.10,-).

Tweede prijs: Stef Bollinger, Welgelegen, Habaai, Curacao (fl.7,50).

Derde prijs: Diana Morales, Emmastraat 35, Oranjestad Aruba (fl.5,-).

De winnaars kunnen hun prijs afhalen bij de kantoren van de Amigoe, Curacao-Scherpenheuvel z/n, Aruba-Nassaustraat 110 en Bonaire-Entrejol z/n, tel.: 4220.

De oplossing van deze week dient vóór 1 maart 1979 in het bezit te zijn van de Redactie. Deelnemers aan de Kruiswoordpuzzel op Aruba en Bonaire dienen hun oplossing vóór woensdag 28 februari 1979 in te dienen en op de enveloppe duidelijk vermelden: KRUISWOORDPUZZEL.

Papia un, papia dos

PAPA Y E RESOLUSHONNAN DI PUEBLA

E konferensia general di Episkopado Latino Amerikano ku a tuma lugá na Puebla a mustra su mes den su resolushonnan final di primordial preokupashon pa e hopi ku tin di ser hasí den e kontinente aki pa esnan pober. E konferensia a mustra su mes fuertemente anti-komunista pero tambe a mustra ku e sistema kapitalista aktual no ta presisamente esun ku lo mester libra mundo di probesa y miseria.

El a ekspresa su mes anti-opreshon y anti e hopi kosnan den e sentido ei ku ta wordu hasí bow di e kapa di "seguridat nashonal". Kontrali na loke hopi a spera, Papa Juan Pablo no a oponé su mes na un akshon di saserdotenan di iglesia katoliko pa buska mehoransa den e aereanan menshoná. Pero, repetidamente promé ku e konferensia di Puebla, Papa a pidi paderman pa nan abstene di partisipashon den politika. Awor tur hende mester kompronde kón difisil lo resulta pa paderman senjalá riba e grán nesesidatnan den un pais; sali na defensa di derechinan humano, sin ku, nan ser tildiá pa e gobernantenan, espesialmente esnan diktatorial, di ta "mete" den politika.

Tin varios pais, inklusoesnan gobemá ideologikamente di iskierda, manera Cuba, y esnan dirigi den forma absoluto derechista manera Chile, Argentina y Uruguay, ku lo no mira ku agrado ku for di nan "preekstoel" paderman mustra ku muchu enfasis riba defisiensianan den e gobernashon. Esaki a trese difikultad den pasado y e lo sigi kowsa problema pasobra mesora e gobernantenan ei, pa nan defende nan mes, lo akusa e representantenan di iglesia di ta mete den asuntunan di Estado. Hasta na paisnan ku ta ser gobemá pa medio di un demokrasia representativo, ki ora ku pa parti di iglesia ser mustrá riba kosnan den gobernashon, ta surgi konflikto y ta lanta e gritu pa tene IGLESIA separa for di ESTADO.

Kón awor paderman lo mester sigi e rekomensashonnan di Puebla y alabes kumpli ku e orden di su Santidat pa abstené nan di politika?

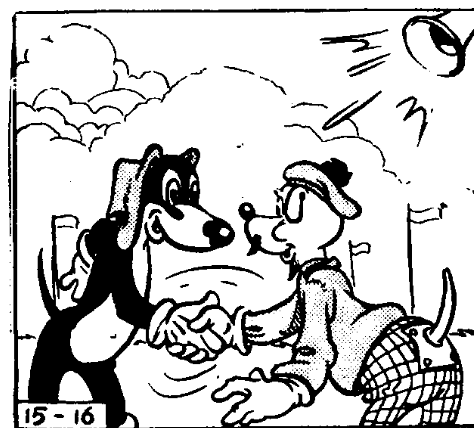
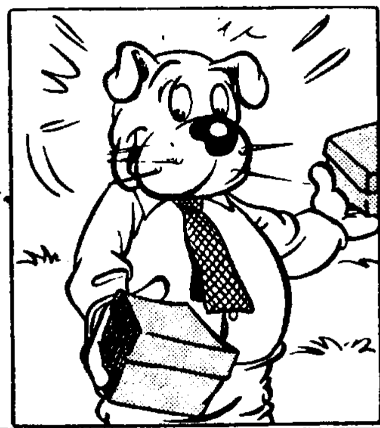
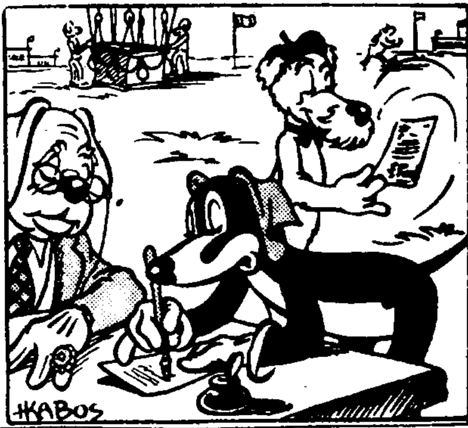
Nos por a mira aki na Korsow kon e kampanja politika pa e elekshon di konseho Insular di April proksimo, a haya su punto mas sonante di inicio, door di hopi skirbimentu rondo di e figura ku ta enkabesá Iglesia aki na Antiyas.

E temor ta grandi ku e figura ei lo no por skapa di ser mesklá den e resto di e kampanja y esei paso su posishon ta di enorme peso den nos lomunidat ku mayoritariamente ta katoliko. Naturalmente e lo mester pone su mes, ku tur e dignidat ku su posishon ta eksihi, por ensima di e kontroversia. Pero pa é tambe, y tur e religiosonan bow di [illegible]dje, e periodo djawor'aki pa 25 di april, lo ta un di ekstremada kowtela pa, teniendo kwenta ku e resolushon di Puebla tog kumpli ku e mandato di Papa pa no mete direktamente den politika.

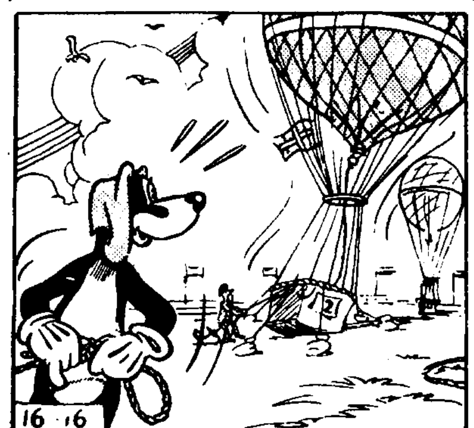
Un tarea difisil, ku pa kumpli kune, mester di inspirashon divino.

Te otro siman,
AMILCAR.

Tekko Taks waait met de wind mee!

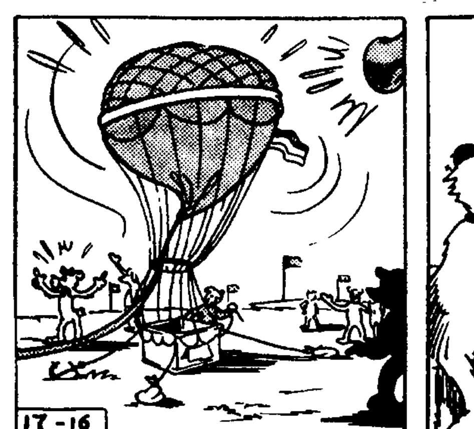




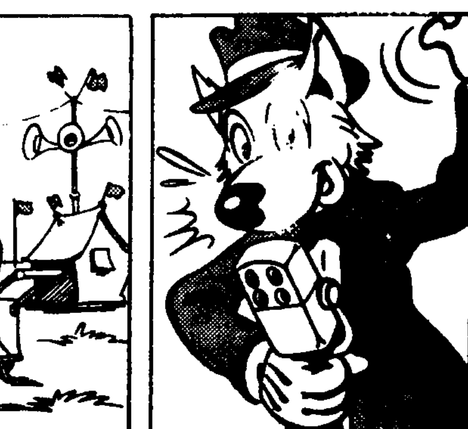
15. Bij de startcommissie waar zij hun deelnemerskaart in ontvangst moesten nemen, maakten zij ook kennis met de andere ballonvaarders, een paar Belgen, een Zweed, twee Fransen, een Engelsman en een Italiaan. Tekko en Terry schudden hun rivalen in de wedstrijd om de hoofdprijs, hartelijk de hand en mompelden, voor zover zij de taal teminste machtig waren, een paar vriendelijke woorden. Dan kregen zij elk een pakket met biscuits en gedroogde vruchten. "Uw noodrantsoen, meneer!" sprak de man opgewekt, die het hun overhandigde. "Als U nu misschien aan de tafel nog even zou willen tekenen? En dat deden zij natuurlijk. Eerst Terry, daarna Tekko. Het was een verklaring, waarin zij beloofden zich aan de wedstrijdregels te zullen houden, en hem als winnaar van de prijs te zullen beschouwen, die het verst van de startplaats neerkwam. "Een jaar gratis leven! En geheel belastingvrij!" mompelde Terry, terwijl Tekko de pen over het papier liet krassen. "Het weer zit mee. Ik moet die hoofdprijs zien te winnen!"





16-. Het weer zat inderdaad geweldig mee, ook al draaide de wind van pal Zuid een ietsje meer naar het Oosten. Iedereen had zich nu naar zijn eigen ballon begeven om deze met gas te laten vullen en verder in gereedheid te brengen voor de start. De ballon van de Zweed, die vlak naast die van Tekko lag, was al geheel met waterstofgas gevuld en stond, als een raspaard onrustig aan de touwen te rukken, waaraan de zakjes zand en het anker bevestigd waren. De toeschouwers, waarvan het veld nu wemelde, stonden in spanning te wachten, tot de eerste ballon zich van de grond zou verheffen en het liefst zouden zij daar een handje bij geholpen hebben. Voor de veiligheid dreef de politie hen echter achter de gespannen lijnen, vanwaar zij echter toch alles nog duidelijk konden zien. Tekko wachtte rustig af. De touwen met de zakjes zand lagen op hun plaats en het anker zat alvast stevig in de grond. Kom hij zou de boel maar vast inladen, want daar was Terry al aan de beurt.





17-. Tekko, die zag, hoe Terry's ballon zich langzaam met gas vulde, moest toegeven dat het ding er gaaf en nog vrij nieuw uitzag. Die Terry toch! keek hem daar nu eens druk in de weer zijn als een volleerd ballonvaarder. Zo, nu was Tekko zelf aan de beurt. Zou zijn ballon goed zijn? Niet zodra men echter was begonnen om de griezelig dunne stof met gas te vullen of het technische personeel en de heren van de ballonvaartcommissie keken elkaar eens veelbetekenend aan, terwijl Tekko zelf de hik van de schrik kreeg. Wat was dat nu? Weliswaar had iedereen zo zijn eigenaardigheden, maar een ballon die uit een druiventros van kleinere ballonnen bestond, was toch nog nooit vertoond.

„Net wat ik al al dacht!" mompelde Terry en bleef in het minst niet verbaasd bij Tekko's mand staan. „Het zal best gaan anders. Die professor is per slot ook geen domme jongen!" Zo dacht de radio-reporter er ook over.

En met veel omhaal van woorden beschreef hij de luisteraars de frappante uitvinding van de eminente professor Starreveld.

De verhuizing

HET REGENDE IN de mondi. De poppen Anneliesje en Bella zaten tevreden voor de ramen van hun poppenhuis en keken ernaar. „Gezellig he?" vond Anneliesje, „Als de regen zo tegen de ruiten tikt." „Ja", lachte Bella. „Vooral als je zelf hoog en droog in je huisje zit. Help!!" Anneliesje sprong een gat in de lucht van schrik. „Wat...wat was dat!" stotterde ze. „Er viel water op mijn hoofd", zei Bella. „Koud, nat water. Oh, het dak lekt!" Ze had gelijk. De regen druppelde op de stoel van Bella en siepelde langs de muur naar beneden. „De muur wordt er vies van", zei Anneliesje zorgelijk. „Kijk eens, wat een bruine streep het water maakt." „Ach wat", Bella haalde haar schouders op. „De verf begon al lang af te bladderen. Het plafond is vuil. En daar in de hoek is de muur gescheurd en kunnen allerlei beesten zo maar in en uit lopen. Zal ik je eens iets vertellen? We moeten ons hele huisje opknappen. Het plafond en de muren verven en de scheuren maken. Anders valt vandaag of morgen ons hele huis in elkaar."

„AJAKKES, WAT AFSCHUWELIJK", klaagde Anneliesje. „Zeg dat wel", zuchtte Bella. „Kunnen we het niet zo laten?" vroeg Anneliesje. „Ik houd niet van verf in mijn haar." „En op mijn mooie jurk", knikte Bella. „We moeten eerst alle meubels weg halen", bedacht Anneliesje nog. „Voorlopig kunnen we niet meer voor het raam zitten, afschuwelijk!" snikte Bella. „Afschuwelijk? Je bedoelt toch niet de regen?" riep Poefie, die net op dat ogenblik binnen stoof. „We hebben in de regen gewandeld", vertelde Ragebol, die achter hem aan kwam. „Moeten jullie ook eens doen. Het is heerlijk!" „Jullie maken ons huis vies met jullie moddervoeten", zei Anneliesje snibbig. „En het lekt al. We moeten ons hele huis opknappen, ai ai ai!" „Maar dat is toch zalig!" riep Poefie uit. „Lekker de hele boel overhoop halen en timmeren en verven."

„HE JA!" ZEI Ragebol met schitterende ogen. De twee poppedametjes keken hen met open mond aan. „Jullie zijn niet wijs", zei Anneliesje. „En jullie hebben makkelijk praten met jullie gloednieuwe huis", knikte Bella. „Zullen we ruilen?" vroeg Poefie. „Jullie mogen in ons huis wonen en wij komen hier." „Hé ja!" juichte Ragebol. „Dan gaan we verhuizen. Daar ben ik dol op." „En onze mooie stoelen en tafels dan?" vroeg Anneliesje. „Die gaan natuurlijk mee", zei Poefie. „Ik leen het karretje van Pinkie en dan is het zo gebeurd." „Nou, graag dan", zeiden Bella en Anneliesje tegelijk. En omdat de regen intussen opgehouden was, gingen ze dadelijk op weg naar hun nieuwe huisje. „Ze helpen niet eens verhuizen", zei Ragebol verontwaardigd. „We hebben ze toch niet nodig", lachte Poefie. „Zulke deftige dametjes lopen alleen maar in de weg. Kom op, dan gaan we samen fijn verhuizen." En dansend en springend gingen ze naar de kaboutertjes om Pinkies karretje te lenen.

„HE, GAAN JULLIE verhuizen?" zei kabouter Brr verrast. „Maar dat is leuk! We komen jullie helpen, goed?" „Verhuizen!" krijsten een paar parkietjes in de cactus voor het kabouterhuisje. Jongens, wij zijn ook van de partij, hoor!" Ze schreeuwden zo hard, dat alle dieren in de buurt het hoorden. Mieren, muisjes, konijntjes en hagedisjes kwamen van alle kanten aangerend. „Wie gaat verhuizen? Waar gaan ze naar toe? We mogen toch wel mee helpen, he?" Zo piepten en schreeuwden ze allemaal door elkaar. En ze renden voor Poefie en Ragebol uit naar het poppenhuis. De mieren kropen met z'n allen onder de kasten en wandelden er zo mee weg. De konijntjes namen de tafels op hun rug en de muisjes de stoelen. De hagedisjes schoven onder de kleden, de kaboutertjes droegen de bedden en de vogels vlogen af en aan met kopjes en vazen. En Poefie en Ragebol legden alle mooie jurken van de poppen in hun karretje en reden vrolijk achter de stoet aan.

NET DIE MIDDAG besloot de familie Schildpad een wandelingetje te gaan maken. „Wat is het stil in de mondi", zei Ma Schildpad verwonderd. „Ik zie helemaal geen dieren". „Het is ook veel te warm met die zon vlak boven je hoofd", pufte Zeurpit. „Ze slapen natuurlijk." En toen gaf Ma Schildpad een gil. „Een beest!" piepte ze, „Een monster!" Vlak langs de verschrikte schildpadden liepen een paar kasten en kleden, zo maar vanzelf. Zeurpiet de Schildpad begon zo hard te rennen als hij nog nooit van zijn leven gerend had. „Ho stop!" riep zijn vrouw, „Stop, Zeurpiet, het zijn de dieren maar."

EN TOEN ZEURPIET zich omkeerde en nog eens keek, zag hij een paar konijntjes met een tafel op hun rug achter de kasten en kleden wandelen. En de kaboutertjes met bedden, een stel muisjes met stoelen en Ragebol en Poefie met een karretje vol jurken. „We zijn aan het verhuizen", riepen ze vrolijk, „Doen jullie mee?" Ja, natuurlijk deden de schildpadden mee. En met zoveel hulp was het verhuizen in een wip gedaan. Een half uurtje later al zaten de poppen Anneliesje en Bella prinsheerlijk voor de ramen van hun nieuwe huisje en keken naar de schildpadden, die langzaam, langzaam met de laatste spulletjes van Poefie en Ragebol naar het andere huisje trokken.

„Hoe vind jij verhuizen?" vroeg Anneliesje haar zusje. „Zalig!" zuchtte Bella.

NEL BASILIO.

AL IS HET TEKORT op de Noorse handelsbalans sterk verminderd en zijn de binnenlandse vraag en produktie wat dichter bij elkaar gekomen, toch zal het nog lang duren voordat de economie van Noorwegen haar evenwicht heeft hervonden, zo blijkt uit een rapport van het Noorse bureau voor de statistiek. Volgens dit rapport is het grootste probleem niet al te veel produceert en ook niet bijzonder veel verbruikt.

Cu alegria nos ta anuncia jegada di nos jiu y ruman

Verdhurick Emmanuel Pinedo

Franklin y Stella Pinedo-Hoek
Gerny
Geraline

22 Februari 1979.

ARCHITECTENBUREAU ZINGEL
BROOS VAN WERKHOVEN N.V.
vraagt op korte termijn:

BOUWKUNDIG TEKENAAR

M.T.S. niveau of gelijkwaardig.

Zijn taak zal hoofdzakelijk bestaan uit:

Het zelfstandig maken van bestek, detail- en werktekeningen.
Ruime ervaring strekt tot aanbeveling.

Persoonlijke sollicitaties na telefonisch afspraak via telefoonnummers 13052 en 13452.

BEKENDMAKING

De Commissaris van Politie op Curaçao maakt bekend, dat op dinsdag, 27 februari 1979, in verband met de verbranding van de Karnavalspop Momo de volgende verkeersmaatregelen in Willemstad zullen worden getroffen:

- Vanaf 18.00 uur zal er geen verkeer in de richting van de Pater Euwensweg en de Rector Zwijsenstraat worden toegelaten;
  Het verkeer komende uit de richting van Cas Chiquito zal hiertoe worden omgeleid bij de kruising Nikiboboweg / Weg naar Welgelegen (in de richting Nikiboboweg) en bij de kruising Piscaderaweg / Van Eyck van Voorthuyzenweg (in de richting Piscaderaweg);
- Vanaf 18.00 uur zijn de Rector Zwijsenstraat en het verlengde daarvan vanaf het K.A.E.-complex tot bij het Arthur Frommer Hotel afgesloten voor het verkeer;
- Vanaf 18.00 uur zal al het verkeer bij de kruising Baden Powellweg/Pater Euwensweg / Viadukt, naar de Hoogstraat worden gedirigeerd;
- Vanaf 18.00 uur zal het verkeer in westelijke richting over de Koningin Julianabrug niet toegelaten worden tot het viadukt over de Breedestraat (O);
- Vanaf 18.00 uur zal het verkeer in oostelijke richting (Demi) over de St. Annaboulevard niet toegelaten worden tot de Koningstraat noch tot het viaduct over de Breedestraat (O);
- Vanaf 18.00 uur zal het verkeer in westelijke richting over de Witteweg bij de Kortenaerstraat worden omgeleid. Het verkeer uit de Kortenaerstraat wordt dan in de richting van de Belvedèrestraat gedirigeerd;
- Vanaf 18.00 uur zal er geen verkeer over de Breedestraat (O) worden toegelaten;
- Vanaf 18.00 uur zal er op de Rotonde bij West-End geen verkeer worden toegelaten tot de De Rouvilleweg;
- Vanaf 18.00 uur zal het verkeer uit de Van Leeuwenhoekstraat niet meer worden toegelaten tot de Van Eyck van Voorthuyzenweg;
- Vanaf 18.00 uur zal het verkeer uit de Jacob Binckestraat niet meer worden toegelaten tot de Roodeweg;
- Vanaf 18.00 uur zal er geen verkeer worden toegelaten over de Roodeweg;
- De autobushalteplaatsen op de afgesloten weggedeeltes komen te vervallen.
  Als eindhalte voor Otrabanda fungeert de halteplaats tegenover het J.P.F.-clubgebouw;
- Voor en tot afloop van de optocht zal niet geparkeerd mogen worden op de door de optocht te volgen route;
- Zowel voor als tijdens de optocht zal er geen publiek worden toegelaten op het viadukt over de Breedestraat (O);
- Voornoemde maatregelen blijven tot afloop van de optocht van kracht.

WAARSCHUWING

- Ingevolge artikel 5 van de Algemene Politieverordening voor Curaçao 1982, is het verboden de geregelde gang of de volgorde van een optocht te belemmeren of te storen;
- Overtreding van dit verbod zal door de Politie in het belang van een positieve ontwikkeling van de karnavals-evenementen in het algemeen en ter waarborging van een geordend en veilig verloop van deze optocht niet worden getolereerd;
- Het publiek wordt uitdrukkelijk erop gewezen dat door de Politie, zonder aanziene des persoons, onverbiddelijk en krachtdadig zal worden opgetreden contra overtreders van voormeld verbod;
- Eenieder wordt met klem verzocht de door de Politie te geven aanwijzingen in het belang van de openbare orde en veiligheid stipt en onverwijld op te volgen.

Willemstad, 22 februari 1979.
De Commissaris van Politie,

C.M. THOMAS.

PROSPERO BAIZ-INTERCONTI N.V.
Importeurs van Volkswagen en Pony
hebben plaats voor een

VERKOPER

in het Onderdelenmagazijn

Bij voorkeur met enige ervaring en/of kennis van auto's
Diploma LTS of Mavo, alsmede bezit van een rijbewijs strekken tot aanbeveling.
Leeftijd tussen 18 en 20 jaar
Aanmelden tussen 8.00 en 10.00 uur 's morgens in de Volkswagen/Pony garage, Salinja, tussen Strada en Speedline
Werkboekje, diploma's en getuigschriften meenemen.

Openbare Verkoop

Op donderdag 15 maart 1979 des morgens om 10.00 uur zal in het hotel "CURACAO PLAZA" aan de Plaza Piar op Curaçao, ten overstaan van ondergetekende notaris in het openbaar worden verkocht overeenkomstig de algemene erfpachtsvoorwaarden:

het erfpachtsrecht op een perceel grond groot 10 hectaren gelegen te Sorobon in het Tweede District van Bonaire, als nader omschreven in meetbrief nummer 11 van 23 februari 1966, met de op die grond staande opstallen van een hotel in aanbouw (bekend als hotel-project Sorobon).

Aan een bieder kan slechts worden gegund indien hij op de veiling overlegt een bankgarantie, afgegeven door een locale bank, gelijk aan het bedrag van zijn bieding, vermeerderd met de kosten.

Verdere inlichtingen ten kantore van ondergetekende, aan de Kerkstraat 10A, Curaçao, tel.: 11999.

Dr. J.A. Schiltkamp
notaris.

Onze opdrachtgever is een gezond groeikrachtig technisch bedrijf op Curaçao. Gaarne zou men op korte termijn in zeer vertrouwelijke sfeer in kontakt willen treden met gegadigden die in staat zijn om in de topfunktie van het bedrijf te funktioneren.

general manager

Hij is belast met de algehele leiding van het bedrijf. Zijn beleid moet scherp afgestemd zijn op de kommerciele en technische ontwikkelingen. Intern draagt hij zorg voor een goede organisatie en voor een evenwichtig personeelsbeleid. In zijn kontakten en onderhandelingen met klienten moet hij soepel en zakelijk kunnen optreden.
Gegadigden voor deze funktie moeten management ervaring bezitten en bij voorkeur een technische ondergrond hebben.

ref. no. 920

Schriftelijke sollicitaties voorzien van volledige gegevens moeten worden gericht aan Drs. Harold Arends, Psychologisch Adviesbureau, Postbus 751, Curaçao of J.G. Emanstraat 78, Aruba. Strikt vertrouwelijke behandeling gegarandeerd.
Gelieve ref. no. van de funktie te vermelden.

psychologisch adviesbureau
j.g. emanstraat 78, aruba — scharlooweg 75b, curacao

Onze opdrachtgever is een bedrijf, dat zich in de detailhandel op de Nederlandse Antillen tot de grootste organisaties mag rekenen. De computerafdeling is opnieuw opgezet rondom een IBM systeem 3 model 12 en thans zou men graag in kontakt willen treden met gegadigden voor de funktie van

programmeur/afd. hoofd

Hij geeft leiding aan de computer afdeling en is persoonlijk belast met het ontwikkelen van nieuwe programma's (w.o. voorraad controle systemen). Er wordt van hem verwacht dat hij voldoende creatief te werk kan gaan, wanneer hij de mogelijkheden van de computer moet laten aansluiten bij de behoeften van de verschillende afdelingen van het bedrijf. Van de kandidaten voor deze funktie wordt verwacht dat zij tenminste 3 jaar ervaring hebben in het zelfstandig ontwikkelen van programma's (RPG) en in staat zijn om leiding te geven.

ref. no. 922

Schriftelijke sollicitaties voorzien van volledige gegevens moeten worden gericht aan Drs. Harold Arends, Psychologisch Adviesbureau, Postbus 751, Curaçao of J.G. Emanstraat 78, Aruba. Strikt vertrouwelijke behandeling gegarandeerd.
Gelieve ref. no. van de funktie te vermelden.

psychologisch adviesbureau
j.g. emanstraat 78, aruba — scharlooweg 75b, curaçao

Het St. Elisabeth Hospitaal op Curaçao beschikt over een beddencapaciteit van 800 bedden en heeft een personeelsbestand van ongeveer 1200 medewerkers. Per 1 januari 1980 zal de funktie van algemeen direkteur vaceren en gaarne wil men op korte termijn in kontakt treden met gegadigden die geinteresseerd zijn om de huidige funktionaris op te volgen.

algemeen direkteur

Als lid van een driehoofdige direktie is hij mede verantwoordelijk voor het totale funktioneren van het ziekenhuis. Hij is verantwoordelijkheid verschuldigd aan het bestuur van de Stichting. Aangezien de organisatie van het ziekenhuis zich thans in een sterk veranderingsproces bevindt, zullen vooral aan de organisatorische en kontaktuele kwaliteiten van de nieuwe funktionaris hoge eisen worden gesteld. Hij zal n.l. niet alleen een aantal interne, maar ook een aantal externe kontakten moeten coordineren en stabiliseren. De gedachten gaan uit naar een academisch gevormde manager met ervaring op direktie-niveau. Leeftijd tussen de 35 en 50 jaar.

ref.no. 921

Schriftelijke sollicitaties voorzien van volledige gegevens moeten worden gericht aan Drs. Harold Arends, Psychologisch Adviesbureau, Postbus 751, Curaçao of J.G. Emanstraat 78, Aruba. Strikt vertrouwelijke behandeling gegarandeerd.
Gelieve ref. no. van de funktie te vermelden.

psychologisch adviesbureau
j.g. emanstraat 78, aruba — scharlooweg 75b, curacao

Servicio di Telefon N.V.
Eilandgebied Curacao

Mededeling

De Direkteur van Setel N.V. (Servicio di Telefon N.V.) verzoekt hierbij de geabonneerde die na 31 januari 1979 zijn achterstallige telefoonrekeningen over de maanden augustus 1978, september 1978 en oktober 1978 heeft betaald het bewijs van betaling te tonen aan de balie van de afdeling Achterstallige Rekeningen hoofdkantoor Setel N.V. te Sta. Maria.
De betalingen die na 31 januari 1979 zijn gedaan konden niet meer worden verwerkt.
Daarom wordt U verzocht bij betaling Uw bewijs van betaling te tonen aan bovengenoemde afdeling.
Op die manier voorkomt U dat Uw telefoon ondanks betaling wordt afgesloten.

De Direkteur.

De uitvoering van het cultureel accoord met België laat [w]el eens wat te wensen over. Bert Decorte, Belgisch auteur, [te]vens directeur van het departement van cultuur, afde[li]ng letteren en toneel verbleef veertien dagen op Curaçao. [H]ij werd grotendeels aan zijn lot overgelaten. Zijn aan[k]omst was een genante vertoning. Er moest nog plaats [ge]zocht worden in een hotel, wat pas bij het vierde luk[te]. Bert Decorte vergoelijkend: „In nieuwe landen loopt er [al]licht iets in de war. Ik was jaren geleden eens in Mace[do]nië, het zuidelijkste staatje van Joego-Slavië, op een [po]ëziecongres. De eerste vergadering diende tot 's an[de]rendaags uitgesteld, omdat de koptelefoontjes voor de [si]multaanvertaling niet waren gearriveerd. Desalniet[te]min werd het een prettige, zelfs poëtische eerste con[gr]esdag. Mijn eerder zachtzinnig karakter weerhoudt [m]ij overigens doorgaans met de armen in de lucht begin[ne]n te zwaaien zodra iets niet helemaal volgens de voor[sc]hriften verloopt".

Met een twinkeling in de ogen voegt hij aan zijn be[s]chtzaam relaas toe: „Het is ook wel dienstig dat er niet [zo]'n strak officieel programma was: nu had ik de gelegen[he]id met de mensen zelf in aanraking te komen en te zien [ho]e het hier zo'n beetje toegaat".

Bert Decorte zegt alleen persoonlijke opinies weer te [ge]ven en niet namens zijn departement te spreken. Als [di]chter wordt hij in literatuurgeschiedenissen geroemd [al]s een van de belangrijkste vitalisten uit België. Uit zijn [w]erk spreekt een totale levensaanvaarding. De volgende [re]gels lijken programmatisch voor al zijn werk. „Ik min [u] bovenal, meer dan mij zelven,/o aarde, o leven, eendre [ee]nzelvigheid./'t Onvindbaar mineraal, waarnaar wij [ha]lven,/ bergt gij in u, daar gij het zelve zijt".

Bert Decorte in gesprek over een bloemlezing Papiamentse poezie. Vlnr: Guillermo Rosario, Nydia Ecury, Elis Juliana, Bert Decorte, Lucille Haseth en Bety Doran.

Bert Decorte, directeur departement van Cultuur van Belgie:

"In nieuwe landen loopt allicht iets in de war"

Naar deze regels verwijst hij [als] hij zijn indrukken over [Cur]acao geeft. Bert Decorte: [H]et eerste is, zeker voor mij, [een] zeer positieve, namelijk dat [ik h]ier met een zeer levenslus[tige] bevolking heb kennis ge[ma]kt. Verder heb ik menen op [te m]erken, dat vele dingen in [het] overgangsstadium van [kol]oniaal gebied naar onafhan[kel]ijkheid nog in hun proeftijd [zij]n en dus aan bepaalde poli[tiek]e kinderziekten lijden. Het [is i]n de vrije democratieen met [lan]ge ervaring al zo moeilijk [vaa]ral "the right man on the [righ]t place" te hebben. En [hist]orisch gezien is het gewoon [o]nmelijk dat men moet leren [on]afhankelijk te leven".

[J]onge staten sluiten vaak heel [wat] culturele akkoorden. Bert [De]corte: "De bedoeling van een [cul]tureel akkoord is je te ver[rijk]en met wat de ander heeft en [teg]elijkertijd de ander de moge[lijk]heid te geven zich met jouw [war]en te verrijken. Met mijn [kom]st hier had ik de bedoeling [te] prospecteren of er iets gedaan [kan] worden op het gebied van [lit]eratuur en toneel, zoals dat [ook] gebeurt tussen mijn land [en] andere landen. Ik heb in de [eer]ste plaats contacten opgezet [me]t mensen die in het Papia[me]ntu schrijven om te pogen [een] bloemlezing van gedichten [in] deze taal in het Nederlands te doen vertalen en deze, hetzij in Belgie, hetzij in Nederland, te doen publiceren, zo nodig met steun van het ministerie van Cultuur te Brussel. Als tegenprestatie zou dan kunnen worden uitgezien naar een Papiamentu-vertaling van gedichten uit ons land, die zich lenen tot soortgelijke "Umdichtung".

Verder wil ik ook proberen of er eventueel uitwisseling tot stand zou kunnen komen op het gebied van het toneel. Na het zien van een repetitie van het stuk "The land remained deserted" onder leiding van Edsel Samson ben ik van mening dat het inrichten van een toernee van deze groep in Vlaanderen en eventueel Nederland, zou moeten georganiseerd kunnen worden. Ik heb die repetitie met buitengewone belangstelling gevolgd. Ik zal zeker advies uitbrengen".

De belangstelling van de Vlamingen voor de literatuur in het Papiamentu is wellicht voor een deel te verklaren vanuit de Belgische taalsituatie. In Belgie zijn er ongeveer 5 miljoen Nederlandssprekenden naast 4 miljoen Franssprekenden. Bert Decorte: "Bij de oprichting van de Belgische natie in 1830 was de duidelijke bedoeling van de bewindvoerders, het Nederlands alleen te dulden als gesproken taal van de onontwikkelde Vlaamse massa en in het lager onderwijs en de kerk. In wetgeving, leger en gerecht gold uitsluitend het Frans, evenals in voortgezet en hoger onderwijs".

VLAAMSE BEWEGING

"Het is begrijpelijk dat hiertegen zeer vlug reacties zijn ontstaan en het is even begrijpelijk dat de Franstaligen, met de ruggesteun van Frankrijk als groot cultuurland, niet zonder meer bereid zijn geweest toegevingen te doen. Het verweer van de Vlaamse taalgroep tegen de verfransing van het land pleegt men de Vlaamse Beweging te noemen". Om duidelijk te maken hoe langdurig de strijd was, haalt Bert Decorte twee feiten aan. "Tot 1930 werden bij het leger de bevelen in het Nederlands gegeven. Pas in het zelfde jaar werd de Rijksuniversiteit te Gent vernederlanst".

Nadien zijn er grote vorderingen gemaakt door de Vlaamse Beweging. "Door een groter politieke bewustwording van de Vlamingen werden gedurende de jongste 35 jaar de zaken zo geregeld, dat de meeste aangelegenheden die voorheen unitair geregeld werden, thans autonoom door de Nederlandstalige of de Franstalige instanties worden behandeld. We hebben bijvoorbeeld twee ministeries van Cultuur en twee van Onderwijs. Belgie bevindt zich thans aan de vooravond van een grondige staatshervorming die voor de toekomst alle geschillen omtrent bevoorrechting of achteruitstelling van een van beide taalgemeenschappen onmogelijk zou moeten maken".

SOCIALE ACHTERGROND

Bert Decorte wijst op de rol van de literatuur in de Vlaamse Beweging. "Het is voornamelijk via de literatuur geweest dat de Vlaamse Beweging op gang werd gebracht. Jammer genoeg heeft het vrij lang geduurd eer de meerderheid van de Vlaamse intellectuelen heeft begrepen dat de hele achteruitstelling van het Nederlands eigenlijk een sociale achtergrond had: de kapitaalkrachtige, Franstalige opperklasse wilde de plattelandsbevolking en het proletariaat dom en arm houden. Men zou best een parallel kunnen trekken met de kwestie van de Franstaligen in Montreal, die aldaar de minder sociale klassen zijn".

De achteruitstelling van het Nederlands door het Frans in Belgie vertoont parallellen met de achteruitstelling van het Papiamentu door het Nederlands op de Antillen. Aan de andere kant was Belgie net zoals Nederland een koloniale macht. Is Bert Decorte op de hoogte van de literatuur van Zaire (het vroegere Kongo)?

"Ik heb nog niets vernomen van een belangrijk literair werk van Zairese auteurs. Als er iemand van het formaat van Leopold Senghor zou te signaleren, vallen, had ik het ongetwijfeld vernomen. Congo heeft evenwel heel wat literatuur opgeleverd van Franstalige en Nederlandstalige Belgen, onder meer Daniel Gillès (Frans) en Jef Geeraerts (Nederlands).

HANDJE TOESTEKEN

Als we het hebben over parallellen en verschillen tussen de Antilliaanse literatuur en de Belgisch-Afrikaanse, zegt Bert Decorte: "Het zou interessant kunnen zijn de verschillen na te gaan en de invloeden te onderzoeken, waaraan deze te wijten zijn. Ik denk bij voorbeeld aan het feit dat Nederland op het ogenblik dat Antilliaanse auteurs begonnen te publiceren, al een eeuwenoude koloniale mogendheid was, terwijl Belgie pas in het begin van deze eeuw een kolonie bemachtigde. De belangrijkste boeken over het leven in Congo onder koloniaal bewind zijn overigens pas na de onafhankelijkheidsverklaring van dit grote gebied geschreven en uitgegeven. Het zou misschien niet onaardig zijn als een Antilliaans neerlandicus hieraan eens een studie zou wijden. Het ministerie van Nederlandse cultuur te Brussel zou hem zeker een handje kunnen toesteken".

Denkt hij dat de bloemlezing van Papiamentstalige poezie er spoedig zal zijn? "Alles zal afhangen van de bereidwilligheid van de Antilliaanse auteurs", zegt Bert Decorte gelijkmoedig.

(Door B. Jos de Roo)

Huishouden van Jan Steen

EEN HUISHOUDEN van Jan Steen. Dat was de organisatie van het bezoek dat de directeur van het Belgische departement van Cultuur aan Curacao bracht. Er was niets georganiseerd. Geen hotel, geen bijeenkomsten met auteurs, geen vergaderingen met het Bureau Cultuur en Opvoeding, geen bezoeken aan toneelrepetities. Saillant detail: op het Bureau Cultuur en Opvoeding dacht men een professor in de letterkunde te ontvangen, omdat het curriculum van Bert Decorte vermeldde dat hij lid is van de Vlaamse Academie voor lettteren. Inderhaast werd Elis Juliana belast met "iets te organiseren" naast zijn gewone werkzaamheden, wel te verstaan. Dat leverde een avond en twee middagen op. De rest van het programma werd gevuld door te hulp gesnelde particulieren, die zich schaamden voor de onverschilligheid van de overheid. Pas op de laatste dag van het verblijf van Decorte, vertoonde diensthoofd, Papi Jesurun zich. Voor het overige had het Bureau Cultuur en Opvoeding het te druk met het voorbereiden van nieuwe culturele akkoorden met Venezuela en Suriname. Men kan zich afvragen wat voor nut dit heeft, als de al gesloten accoorden op een dergelijke manier worden uitgevoerd.

BUTEN EN BLAZEN

WERKLOON

Es ku ta paga
su hendenan malu,
trata nan
manera djomidjomi
miho nan pidi pastor-
skraf nan nomber
for di buki
di bowtismo.

Wie zijn mensen
slecht betaalt
en hen behandelt
als afval
kan beter zijn naam
laten schrappen
uit het
doopregister.

P.B.

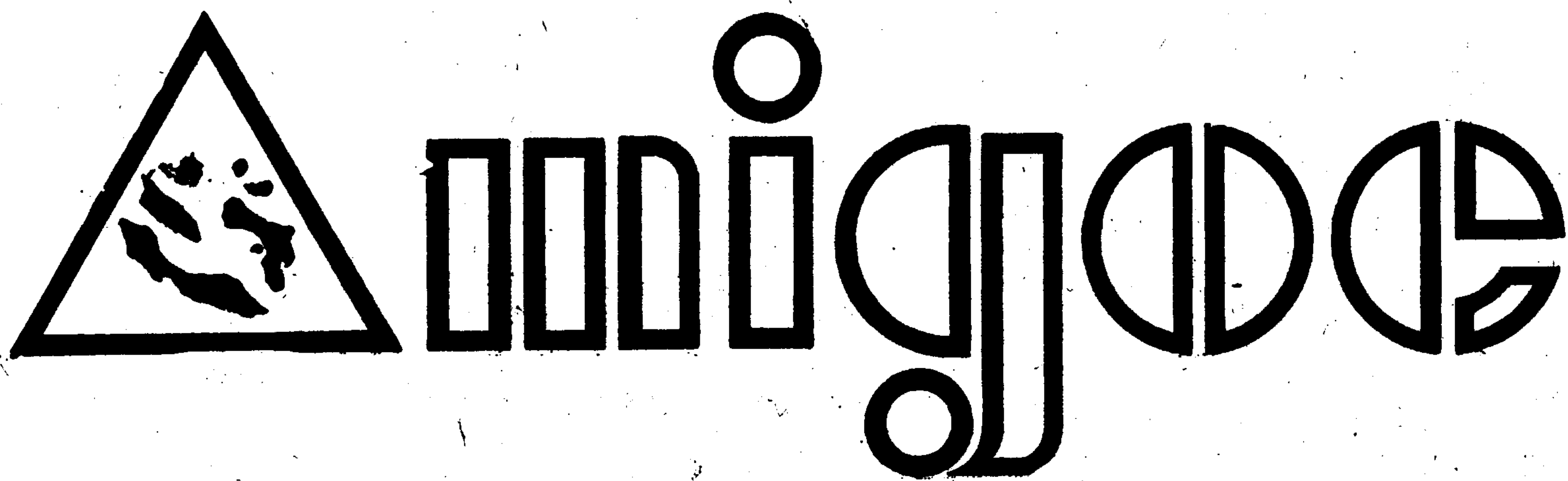
Bestuur van IVC

WILLEMSTAD — Enige tijd geleden had de jaarlijkse algemene ledenvergadering plaats van de Indische vereniging Curacao, (I.V.C.) Het bestuur voor 1979 werd als volgt samengesteld: voorzitter H.E. Gramberg, secretaresse Mvr. M.H. Macaré, penningmeesteres Mvr. P. Claes, leden G.E. Kraaikamp en mvr. M.T. Willemse.

In februari heeft H.G.A. Bok de gelederen versterkt. Het secretariaatsadres is: Ficusweg 17 (Julianadorp), tel.: 82383.

Bestuur van Entre nous

WILLEMSTAD — Op een onlangs gehouden algemene ledenvergadering van de ambtenaren vereniging Woningbedrijf Entre nous is het bestuur vernieuwd. Dit bestaat nu uit voorzitter E.C. Pinedo, vice voorzitter R/V. Hooy, secretaresse E.A. Sille, tweede secretaris H.J. Pinedo, penningmeester C.W. Sambo, tweede penningmeester R. Balentina en commissarissen P.H. da Costa Gomez, H. Driels en E.M. Roosburg.



English Companio

Prime minister Compton of independent Santa Lucia:

Some form of joint defence necessary

KINGSTON — The Caribbean island of Santa Lucia began its independent life after releasing itself from British colonial domination. With an area of 238 square miles and over 300 years of English and French colonialism, Santa Lucia became the eight independent state in the English-Speaking Caribbean on Thursday.

The new Caribbean state is located in the Eastern island arch between Martinica and San Vicente,, which still exist under French and English control, respectively.

Colonized by Great Britain at the beginning of the 17th century, the island later became a French possession and once again returned to the English crown in 1803 as part of the Paris treaty. In 1967, along with five other Eastern Caribbean territories, Santa Lucia obtained the status of ,,state" from the crown.

Semi-autonomy was established, under which the island theoretically took charge of its internal affairs, while Great Britain took care of its external affairs and its defense. The prime minister of Santa Lucia is John Compton, a lawyer graduated in London who in recent years has had to maneuver to maintain the leadership of his ,,United workers party" and of the nation, as such. The opposition is made up of the ,,Santa Lucia Labor party", headed by Allan Louisy, who demanded that the process of gaining independence be culminated with referendum in which the people decide their future. As a protest to Compton's government of obtaining independence without calling a referendum, the parliament members of the opposition party were absent from their seats when the legislative house was officially inaugurated. The Soviet Union recognized Santa Lucia as an independent state on Thursday and stated its willingness to establish diplomatic relations with the island.

Newly independent St. Lucia will concentrate its foreign policy on furthering Caribbean integration, the first sitting of the country's parliament was told on independence day. Prime minister Compton pledged in the speech from the throne a ,,deep and abiding commitment to the cause of West Indian unity" and to continue discussions on joint representation with other islands in foreign affairs.

The speech was read by princess Alexandra who is representing queen Elizabeth at St. Lucia's independence celebrations. Mr Compton said he would work towards the establishment of an organisation to oversee regional and extra-regional policies in both the political and economic fields. St Lucia, along with six other less developed islands in the Caribbean, is a member of the West Indies associated States organisation which will change its name later this year as the last of the former states in association with Britain gain independence.

The new name in likely to be (OGE Organisation of Caribbean States) which, like its predecessor, will work alongside its bigger brother, the Caribbean community (Caricom).

In his reply to the speech from the throne, Mr Compton amplified on the needs for integration in the area, a problem on which he is a leading spokesman along with Barbadian, Vincentian and Jamaican politicians.

He underlined the need for some from of joint defence and protection of the Caribbean's economic fishing zone and for joint foreign policy. ,,We need common policies to meet external challenges, he said. Mr. Compton also stressed once again that St Lucia would not be tied to any particular world philosophy or alliance. St Lucia recognised that it was part of the developing world, ,,but our human resources are too slender and our needs too great for us to become involved in the posturing and politics", he said. After near all night celebrations in a host of private parties over the island which followed the ceremonial lowering of the Union Jack, castries was quiet on independence day.

There was a moment of excitement in the early hours when fire broke out at the royal Gaol causing damage and inciting some prisoners to try to escape. According to unconfirmed reports, one prisoner was shot in the leg as he tried to escape. There was no indication that the fire was part of an opposition campaign to disrupt independence celebrations.

MEDICAL CORNER

by Dr. A.J. Samander

CARNIVAL

"I would rather have a glass of water when I am thirsty, than a glass of champagne when I am not!"

From one who knows the meaning of thirst.

It was the teacher's birthday and all the kindergarten pupils were bringing her presents. Each wanted to outdo the others for each wanted to be teacher's pet. When the final morning arrived that made the teacher a day older, the pupils were walking in with a package in each hand and a smile on each face. The teacher seemed in her glory as she opened package after package under the watchful eyes of her students. When all the gifts were unwrapped, and on the teacher's desk, she looked at them with a sad face. "What is the matter teacher?" asked an observant little girl. "Don't you like the presents?" "Of course", answered the teacher with a sad voice as she explained; "but none of you have wished me a Happy Birthday".

Frequently in our daily life we get so involved in our daily tasks that at times we forget the purpose of [illegible] Carnaval, for example, comes from the words, "carne levare" which means to remove from the flesh. It is a few days of feasting after which we remove all pleasures of eating and drinking and instead replace it with the bare requirements of food and liquids to fast for 40 days. It is supposed to build will power to resist the many temptations we confront in our daily lives.

At times, it is easier to suppress the first desire, then to satisfy all that follow it. Fasting is not only good for the soul, but also for the body. It is a fact backed by insurance companies that thin people survive longer than obese people. Fasting in relation to food will reduce not only the body fat, but also the fat in the blood and thus reduce chances of a number of diseases. Reduction or abstinence of alcoholic drinks is beneficial to the liver, brain and many other organs of the human body.

If one quits smoking for 40 days, chances are after 40 days, his body can resist all future temptation of the "smoke that kills". The list is endless of the things that the flesh can do without; even though the mind at times disagrees.

For even though the flesh is [illegible] willing and takes the initiatieve, it should say to the flesh........

"Sigui awor"

Bureaucracy stands help in the way

Brazil fights its climate

RIO DE JANEIRO — It's a catastrophe, without a doubt. While heavy rain falls on some states of Brazil, causing deaths, floods and the destruction of houses, other states are suffering a prolonged drought. Not a drop of rain has fallen for more than two months, and the fields of Soya, millet rice, and so on are burning to death. Thousands of farmers are getting desperate, and the country's economy will certainly suffer badly, according to Cuban Prensa Latina.

In the state of Minas Gerais 183 towns have been completely flooded with the water up to roof level in some places, 49 towns have been cut off by the floods, 86 roads are impassable, 159 bridges damaged or destroyed, 8.030 houses destroyed, 111.280 people left homeless, seven dead, 50 cases of typhus and five of meningitis. This is the casualty list.

In the state of Espiritu Santo the situation is even more dramatic. 304 people have died, and 800 have disappeared, 400 roads are impassable, and 35.000 houses have been destroyed. In Bahia 20.000 people have been left homeless as 4.000 houses have collapsed, and 20 roads are unuseable. The state of Ceara has two problems: it has rained heavily in the south and northeast, but in the central and southwestern regions the prolonged drought is affecting the supply of drinking water.

Further south, in the states of Rio Grande de Sur and Santa Catalina farmers are organising vigils in the churches, hoping that god will grant them the miracle of rain. Eight weeks without rain has left 27 towns in Rio Grande del Sur without water; 34 percent of the soya crop has been destroyed, along with 40 percent of the millet sown and ten per cent of the rice. The amount of money lost is enormous.

Exact figures have not yet been worked out, but during the tragedy the behaviour of some government authorities has deceived public opinion. The governor of the state of Rio de Janeiro, admiral Faria Lima, refused to talk to the mayor of Nueva Friburgo on the grounds that the latter is a member of the Brazilian democratic movement (MDB), the opposition party. The mayor, Alencar Pires Barroso asked to see the governor three times, but after failing to get any response declared a state of public calamity in his town on his own initiative. He had reason enough to do so, 64 people had already died, and hundreds of houses had been flooded and destroyed.

Interior minister Rangel Reis refused to set up an emergency fund of 600.000 dollars, as the governor of Minas Gerais had asked him to do, on the grounds that for years state governors have asked the government for emergency aid on the pretext of there being a catastrophe. The minister said that no federal government money would be forthcoming until a complete list of all damage done by the rain had been drawn up. This was quite clearly another case of the bureaucracy's refusal to cooperate with the people.

Even more serious is the statement from the incoming president general Joao Baptista de Figueiredo. Speaking to the press in the capital Brasilia, about the problems caused by the rain, he infuriated the country, saying we shall say a novene, and hope that the Lord learns to distribute the rain better, for so far he has not learnt to distribute its benefits.

The tragedy has made another thing clear. Public bodies are not well enough prepared to solve national problems. People have died, houses have been destroyed, and so on, but the bureaucracy will do nothing to help until it has been given a minutely detailed report on what exactly has happened. Such reports are clearly impossible to draw up because these things are still happening. At a time of national catastrophe a state governor refuses to see a town mayor because they belong to opposing political parties. The Brazilian economy will suffer the effects of this lack of vision and planning. For this is not the first time that Brazil has suffered from floods or droughts: they are familiar enough phenomena in a country which covers more than eight million square kilometers. And it is a pity that so far nobody has concerned themselves with this problem.

Counterfeit currency ring busted

KINGSTON/JAMAICA — Jamaica's Financial Intelligence Unit (FIU) has busted a major counterfeit currency ring operating in the country.

Sources say police have arrested two printers and a sales representative. Their names have not been disclosed. The arrest follows several months of investigations. The police have also confiscated two hundred thousand United States dollars in counterfeit, one thousand and fifty dollar bills have been seized as well as printing paper and a press.

The national security ministry under which the FIU falls has called on persons who have been swindled or approached and asked to buy foreign currency to come forward and help stamp out the ring. FIU superintendent, Ervin Thompson has said that over the past six months counterfeit foreign currency has been sold to unsuspecting people at a discount.

Wallstree

NEW YORK. — Stoc ted moderate losses in ding as investors contin worry about fighting be China and Vietnam and prices.

There were unconfirm ports that China began bing Haiphong harbor to vent Soviet ships from plying Vietnam. But an said severe price weak unlikely unless the situat the Far East deteriorat ther.

Another depressant, an said, was the expectatio the consumer price index this afternoon, will sh sharp rise. But analysts price increases at an annu of 12 to 13 pct may alre factored into the market.

D-J industrials lost points and losers led wi seven to four on turnov nine mln shares

---

PARIS — The Palestin ration Organisation (PL pressing France to seek a meeting of the UN Council to take up the M East problem and asser Palestinian people's na rights, Arab diplomats Farouk Kaddoumi, head o PLO's political ((forei fairs) department, raised issue in a meeting with F foreign minister Jean F Poncet, they said.

Beetle Bailey ® **By Mort Walker**



Walt Disney's DONALD DUCK ®



Archie ®



HENRY ® **By John Liney**

